SHELL MOTOR OILS

NORME
PER USO E MANUTENZIONE

SEIMM SOCIETA ESERCIZIO INDUSTRIE MOTOMECCANICHE S.p.A.
Capitale L. 2.000.000.000 interamente versato
Sede legale: Milano

Direzione e Stabilimenti: 22054 Mandello del Lario (Co)
Telefoni: 71112 ◆ 72512 (6 linee urbane)
Telegrammi: SEIMM MANDELLOLARIO
Telex: 38095 SEIMM

MOTO GUZZI

C.C.I.A. Milano n° 722044 - Como n° 117437 ■ C. C. Postale Como n° 18/4226 ■ Posizione Commercio Estero M 986753

NORME PER USO E MANUTENZIONE

4a EDIZIONE

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

IMPORTANTE

Ogni motociclo è corredato da una copia di questo libretto che illustra e descrive le caratteristiche per l'uso e la manutenzione Consigliamo pertanto ad ogni acquirente, di leggere attentamente e mettere in pratica tutte le norme di uso e manutenzione contenute nel presente libretto; saranno così evitati inconvenienti dovuti a trascuratezza o a cattiva manutenzione. Per le operazioni di controllo e revisione raccomandiamo vivamente di rivolgersi ai nostri concessionari od alle officine autorizzate, verrà così garantito un lavoro razionale e sollecito.

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

MOTO GUZZI

INDICE

RODAGGIO	pag.	5
COMANDI ED ACCESSORI	»	6
Dati di identificazione	»	10
Dotazione	»	11
Ricambi	»	12
Garanzia	»	12
CARATTERISTICHE GENERALI	»	13
APPARECCHI DI CONTROLLO E COMANDI	»	19
USO DEL MOTOMEZZO	»	24
Avviamento del mootre	»	24
Avviamento a motore caldo	»	25
Partenza, marcia ed arresto del motomezzo	»	25
TABELLA RIASSUNTIVA DELLA MANUTENZIONE E LUBRIFICAZIONE	»	30
MANUTENZIONE GENERALE	»	33
Lubrificazione del motore	»	33
Valvolina regolazione pressione olio	»	34
Spia d'insufficienza pressione olio	»	34
Lubrificazione del cambio di velocità	»	34
Lubrificazione della trasmissione	»	35
Lubrificazione della forcella anteriore con ammortizzatori idraulici	»	38
Lubrificazione cuscinetti conici dello sterzo	»	38
Lubrificazione cuscinetti ruote	»	38
Lubrificazione trasmissione comando frizione, freno anteriore e starter	»	38
Lubrificazione cuscinetti per forcellone oscillante	»	38
Sfiatatoio olio	»	39
ALIMENTAZIONE	»	40
Carburatore	»	40
Dati di regolazione	»	41
Regolazione della carburazione	»	41
Smontaggio del carburatore	»	44
Filtro aria	»	46
PULITURE	»	47
Filtri e tubazioni carburante	»	47
Serbatoio carburante	»	48
Rubinetti	»	48

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

Silenziatori di scarico	pag.	48
Teste motore, teste pistoni e valvole	»	49
DISTRIBUZIONE	»	51
Giuoco punterie	»	51
Controllo messa in fase della distribuzione	»	53
ACCENSIONE	»	54
Distributore d'accensione	»	54
Candele	»	55
Controllo messa in fase dell'accensione	»	55
Controllo anticipo accensione (fisso e automatico) a mezzo stroboscopio	»	56
REGISTRAZIONI	»	59
Cinghia dinamo	»	59
Leva comando frizione	»	60
Sterzo	»	61
Dispositivo bloccaggio sterzo	»	62
Leva comando freno anteriore	»	63
Leva comando freno posteriore	»	64
Molleggio posteriore con ammortizzatori idarulici	»	65
Registrazione settore cambio	»	66
SMONTAGGIO RUOTE DAL MOTOCICLO		
Ruota anteriore	»	68
Ruota posteriore	»	69
IMPIANTO ELETTRICO	»	71
Batteria	»	71
Dinamo	»	73
Regolatore tensione dinamo	»	74
Motorino avviamento	»	74
Avvisatore acustico	»	74
Comando luci, deviatore anabbagliante e pulsante per avvisatore acustico	»	74
Pulsante avviamento motore	»	75
Faro anteriore	»	75
Lampade	»	75
Fusibili	»	75
Cavi	»	76
VARIANTI VERSIONE « CARABINIERI » E « POLIZIA STRADALE »	»	76
SCHEMI IMPIANTI ELETTRICI	»	77-78

Reventte Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

RODAGGIO

Durante i primi 1600 Km di percorso, un veicolo nuovo o semplicemente revisionato si deve usare con un certo criterio; dal modo in cui il motore è usato durante il primo periodo di servizio ne dipendono, l'efficienza, la durata e l'elevatezza delle prestazioni.
Durante questo periodo **bisogna evitare di raggiungere un elevato numero di giri** prima che il motore sia sufficientemente riscaldato. Evitare di raggiungere le massime velocità consentite per lungo periodo di tempo. Se in salita il calo è sensibile passare senz'altro alla marcia inferiore. Se il motore si surriscalda fermarsi e lasciarlo raffreddare.
Ad ogni modo consigliamo di non sorpassare mai le velocità di rodaggio sottosegnate:

Chilometri percorsi	Velocità massime consentite in Km/h			
	In 1ª marcia	In 2ª marcia	In 3ª marcia	In 4ª marcia
Fino a 800 Km	45	65	85	110
Da 800 a 1600 Km	55	80	105	135
Da 1600 a 3000 Km	Aumentare gradualmente i limiti di velocità sopra indicati fino a raggiungere i massimi consentiti.			

Dopo i primi 500 km

Sostituire l'olio per lubrificazione motore. Controllare la chiusura di tutta la bulloneria del motomezzo.
Se necessario ripristinare il giuoco alle valvole. Verificare l'apertura dei contatti del distributore.

Ogni 500 km

Controllare il livello dell'olio, deve trovarsi fra i limiti: minimo e massimo (vedere le tacche sull'asta di livello saldata al tappo chiusura foro d'immissione).

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

MOTO GUZZI

COMANDI ED ACCESSORI

(vedere fig. 1)

1 - Leva comando freno anteriore.

2 - Manettino comando starter carburatori.

3 - Manopola comando gas.

3/1 - Pulsante avviamento.

4 - Tappo serbatoio carburante.

5 - Leva comando cambio.

6 - Appoggiapiedi per secondo passeggero.

7 - Maniglia

8 - Faro anteriore.

9 - Quadro di controllo.

10 - Commutatore a chiave per inserimento utilizzatori.

11 - Leva comando frizione.

12 - Interruttore - commutatore per illuminazione e pulsante comando tromba.

13 - Braccio laterale sostegno motociclo.

14 - Leva comando freno posteriore.

15 - Pedale appoggiapiedi.

16 - Cavalletto sostegno motociclo.

17 - Fanalino posteriore.

N.B. - Nella descrizione dove è scritto alla DESTRA o alla SINISTRA si deve intendere alla destra o alla sinistra di chi si trova in sella.

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

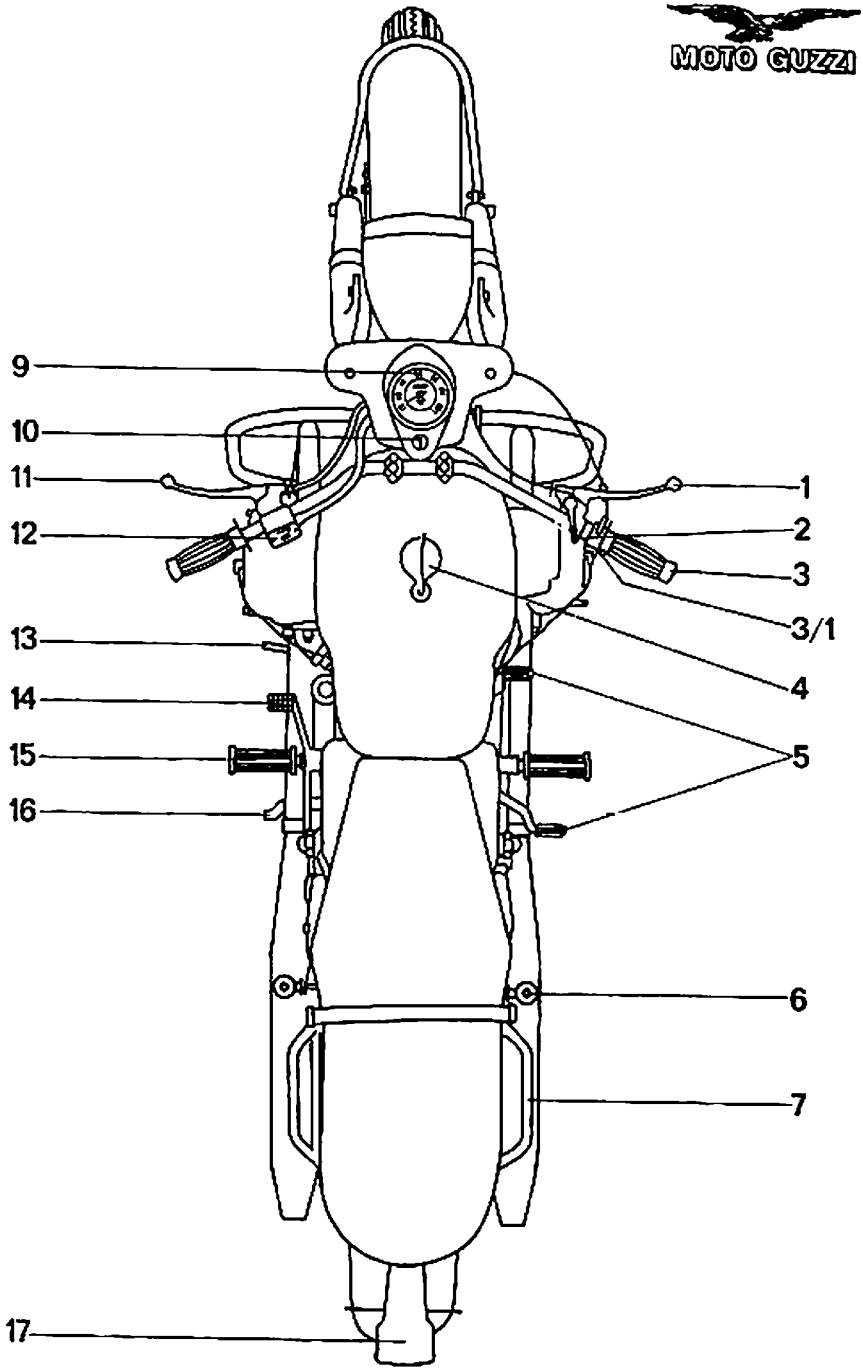


Fig. 1

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

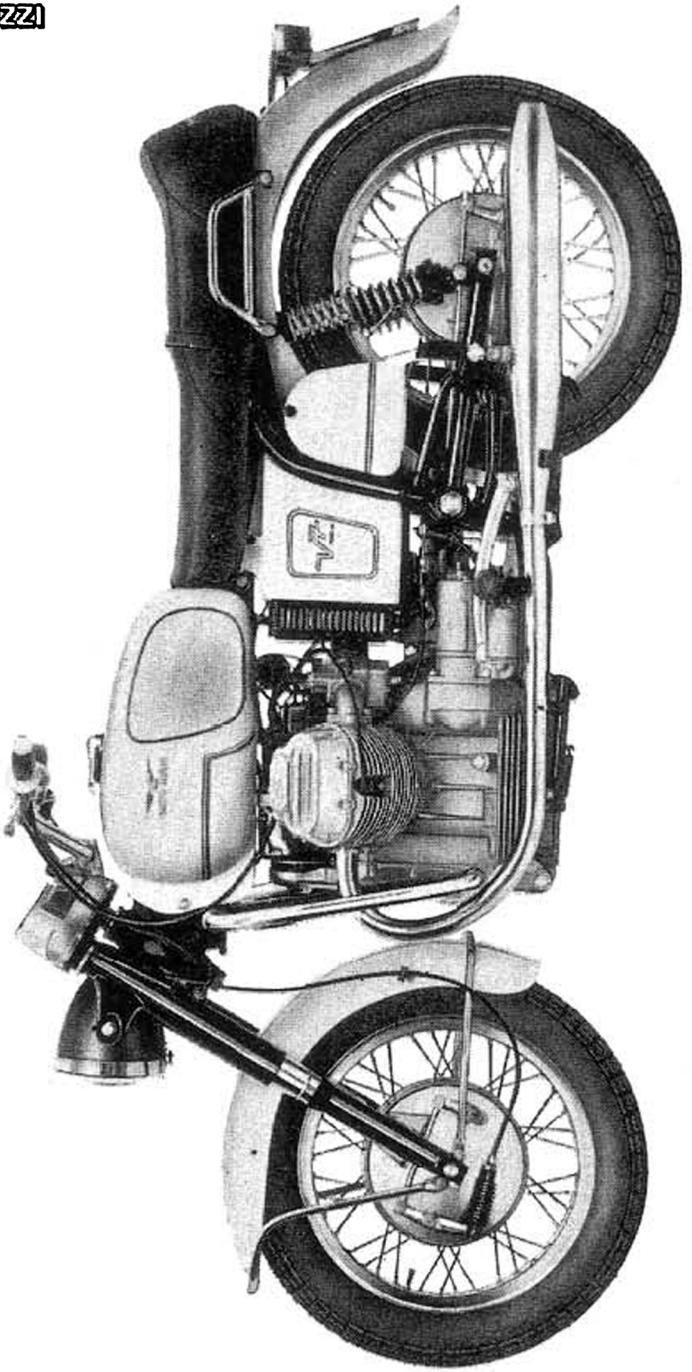


Fig. 2 - Lato sinistro

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

Fig. 3 - Lato destro

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

Dati di identificazione
(vedere fig. 4)

Ogni veicolo è contraddistinto da un numero di identificazione impresso sulla pipa del telaio (e sul basamento motore).
Questo numero è riportato sulla dichiarazione di conformità e serve agli effetti di legge per l'identificazione del veicolo stesso.

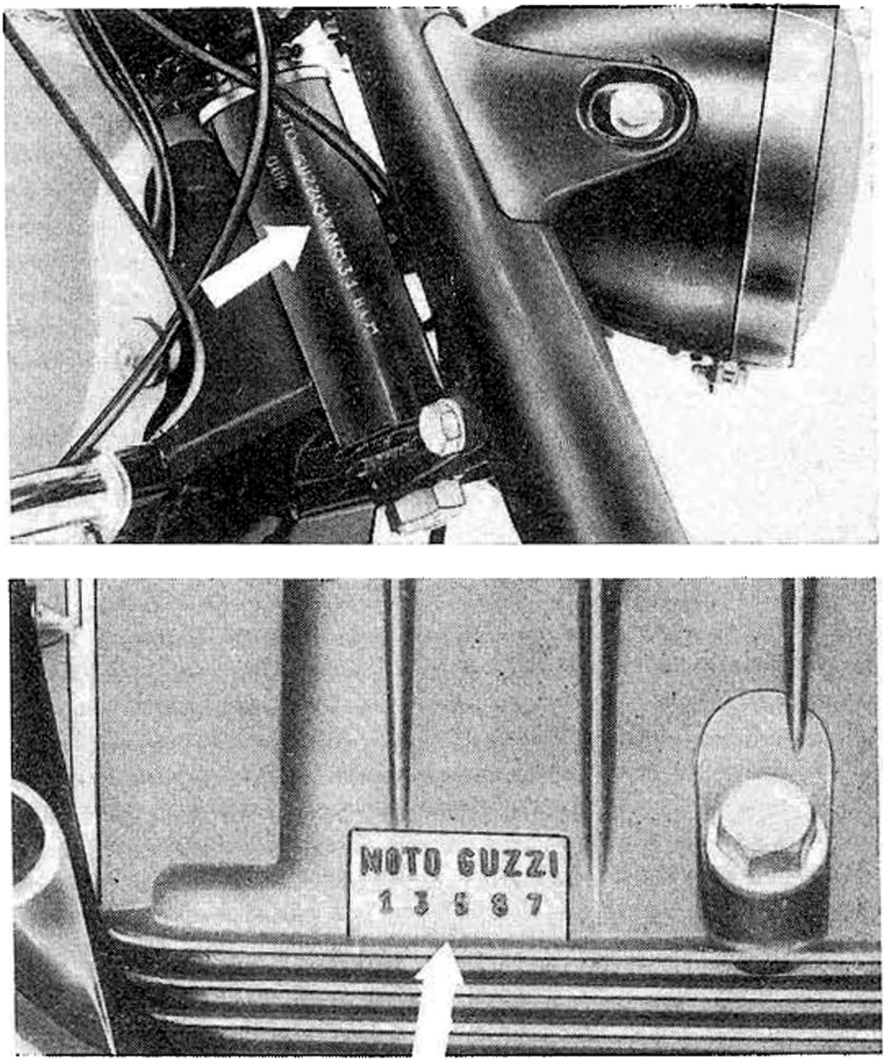


Fig. 4

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

Dotazione
(vedere fig. 5)

10 - Chiave a tubo da mm. 19-21-22
11 - Chiave aperta da mm. 17-19
12 - Chiave aperta da mm. 13-14
13 - Chiave aperta da mm. 10-11
14 - Chiave aperta da mm. 7-8
15 - Chiave aperta per punterie
16 - Chiave per brugola es. 5
17 - Pinza
18 - Cacciavite (e spina per chiavi a tubo)
19 - Chiave ad occhio da mm. 22-27
20 - Spessimetro
21 - Cacciavite tipo elettricisti
22 - Chiave regolazione molleggi post.
23 - Borsa porta utensili
24 - Libretto istruzioni

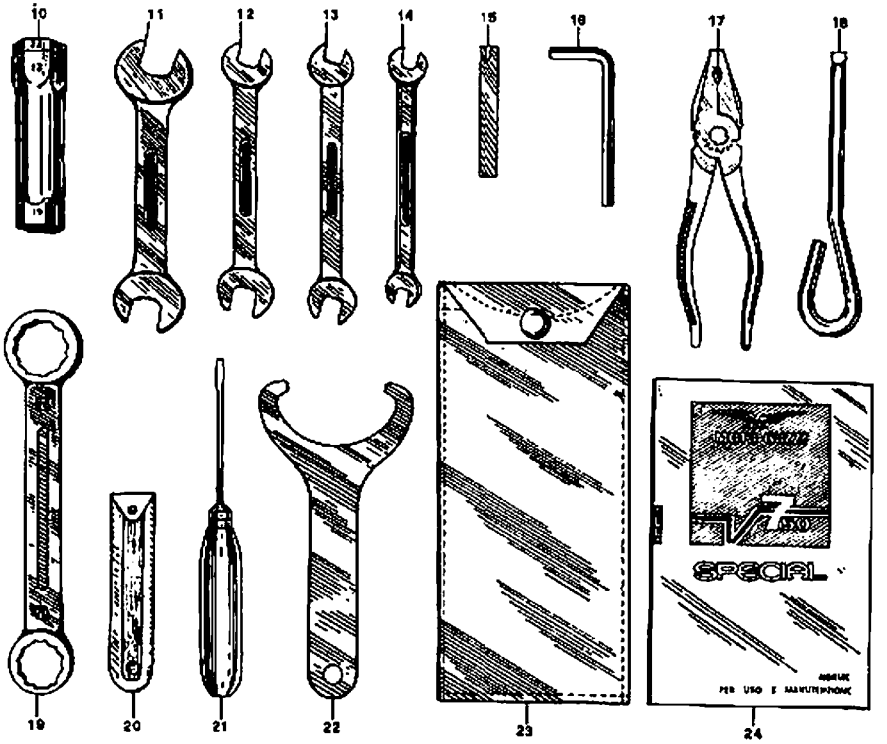


Fig. 5

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

Ricambi

In caso di sostituzione di particolari chiedere ed assicurarsi che siano adoperati esclusivamente « RICAMBI ORIGINALI » Moto Guzzi. L'uso di ricambi non originali fa decadere il diritto alla garanzia.

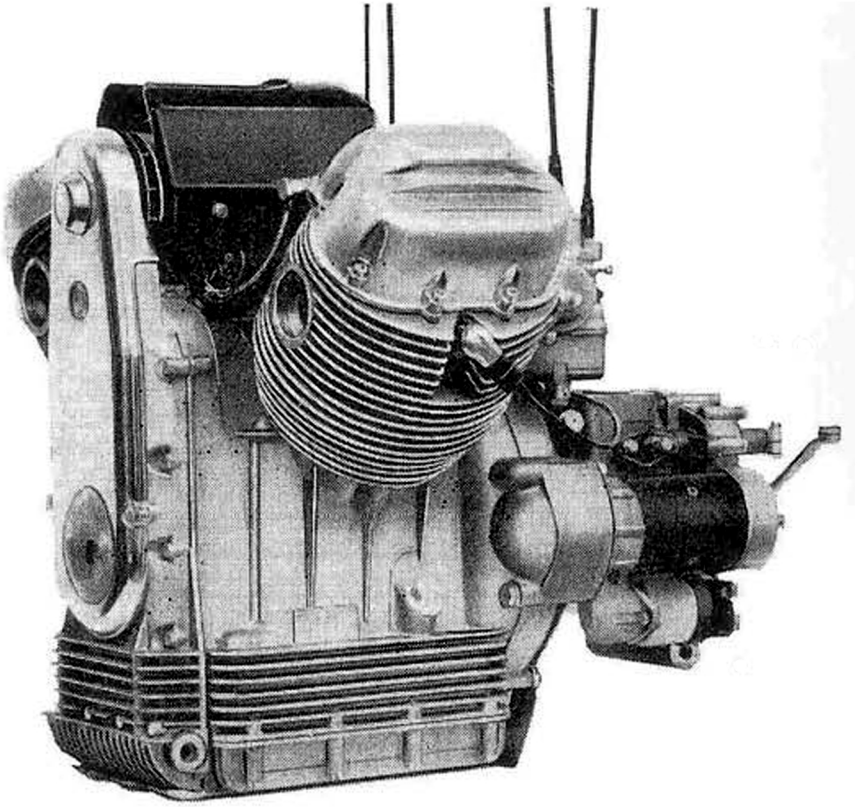


Fig. 5/1

Garanzia

Ogni motociclo nuovo è corredato da un foglio « SERVIZIO ASSISTENZA IN GARANZIA ». Il tagliando di revisione dovrà essere effettuato secondo le indicazioni. La mancata effettuazione nei termini stabiliti fa decadere il veicolo dalla garanzia.
La garanzia ha la validità di sei mesi oppure 10000 Km.

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

CARATTERISTICHE GENERALI

MOTORE (vedere fig. 5/1)

Ciclo	:	a quattro tempi
Numero cilindri	:	2
Disposiz. cilindri	:	a « V » di 90°
Alesaggio	:	mm 80
Corsa	:	mm 70
Cilindrata totale	:	cmc 703,717
Rapp. di compr.	:	9
Regime di potenza massima	:	giri al 1' 6300
Potenza al regime di pot. massima	:	CV 50 SAE
Basamento	:	in lega leggera
Cilindri	:	in lega leggera e cromati
Teste dei cilindri	:	in lega leggera, emisferiche, con sedi valvole riportate in ghisa speciale
Albero motore	:	in acciaio
Cuscinetti di banco	:	in lega di alluminio e stagno forzati in due appositi supporti
Bielle		in acciaio con suscinetti a guscio sottile e lega di alluminio e stagno
Stantuffi	:	in lega di alluminio

Distribuzione

A valvole in testa comandate dall'albero della distribuzione, mediante punterie, aste e bilancieri. L'albero della distribuzione posto nel basamento motore, è comandato dall'albero motore mediante coppia d'ingranaggi. Aspirazione:

— inizio: prima del P.M.S. 24°;

— fine: dopo il P.M.I. 58°;

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

Scarico:
— inizio: prima del P.M.I. 58°;
— fine: dopo il P.M.S. 22°.

Giuoco fra valvole e bilancieri per controllo messa in fase: mm 0,5.

Giuoco di funzionamento fra valvole e bilancieri a motore freddo:
— aspirazione mm 0,15
— scarico mm 0,25

Alimentazione

I carburatori sono alimentati (per gravità) dal serbatoio; tipo e regolazione dei carburatori:

N. 2, Dell'Orto tipo « VHB 29 CD » (destro) « VHB 29 CS » (sinistro).

Dati di regolazione

Diffusore	: Ø mm 29
Valvola gas	: 60
Polverizzatore	: 265
Getto massimo	: 135
Getto minimo	: 45
Polverizzatore starter	: 80
Spillo conico « V 5 »	: II^a tacca

(Vite regolazione minimo benzina: apertura 1 giro e 1/2 ÷ 2 per il carburatore sinistro; di 2 giri a 2 giri e 1/2 per il carburatore destro).

N.B. - Per la numerazione delle tacche la partenza s'intende dall'alto dello spillo.

Presa d'aria

Munita di filtro a secco.

Lubrificazione

Sistema a pressione con pompa ad ingranaggi. La pompa è comandata dall'albero motore mediante coppia d'ingranaggi.
Filtro olio: nel basamento motore.

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

Pressione normale di lubrificazione: 2,5÷3 Kg/cmq (regolata da apposita valvola).
Trasmettitore elettrico per segnalazione insufficiente pressione.

Raffreddamento Ad aria. Teste e cilindri sono muniti di apposite alette di raffreddamento.

Accensione A batteria con distributore ad anticipo automatico a masse centrifughe.
Anticipo iniziale: 10°
Anticipo automatico: 28°
Totale anticipo (fisso + automatico): 38°
Distanza fra i contatti del ruttore:
— mm 0,42 ÷ 0,48
Candela d'accensione (Ø 14 x 1,25 a radice lunga): grado termico 225 della scala Bosch-Marelli o equivalenti; distanza tra gli elettrodi della candela: mm 0,6
Bobina d'accensione.

Avviamento Elettrico mediante motorino munito di innesto a comando elettromagnetico. Corona dentata fissata al volano motore.

Scarico N. 2 tubi e silenziatori collegati.

TRASMISSIONE

Frizione Tipo a secco a due dischi condotti. E' posta sul volano motore. Comando mediante leva sul manubrio (lato sinistro).

Cambio A quattro velocità con ingranaggi sempre in presa ad innesto frontale. Parastrappi incorporato.
Il cambio è contenuto in apposita scatola fissata al basamento motore. Il comando è a pedale con doppia leva su lato destro del motomezzo.
Rapporto motore - cambio 1 : 1,375 (16-22)
Rapporti degli ingranaggi del cambio:
In prima marcia . . . 1 : 2,230 (13-29)
In seconda marcia . . . 1 : 1,333 (18-24)
In terza marcia . . . 1 : 0,954 (22-21)
In quarta marcia . . . 1 : 0,750 (24-18)

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

Trasmissione secondaria

Ad albero a doppio giunto cardanico omocinetico.
Rapporto coppia conica albero secondario - ruota: 4,625 (8-37).
Rapporto totale di trasmissione:

In prima marcia	1 : 14.180
In seconda marcia	1 : 8.473
In terza marcia	1 : 6.063
In quarta marcia	1 : 4.768

Telaio

A doppia culla con struttura tubolare.

Sospensioni

Anteriore, a forcella telescopica con ammortizzatori idraulici incorporati; posteriore, a forcellone oscillante con molle a spirale regolabili concentriche agli ammortizzatori idraulici.

Ruote

Anteriore e posteriore a raggi con cerchi 18x3.

Pneumatici

Anteriore e posteriore 4.00 - 18 scolpiti (alta velocità).

Pressioni pneumatici:

Pneumatico anteriore:

Con il pilota e passeggero Con il solo pilota	Kg/cmq 1,5

Pneumatico posteriore:

Con il solo pilota	Kg/cmq. 1,8
Con il pilota e passeggero	Kg/cmq. 2

N.B. - I valori sopra indicati si intendono per impiego normale (turistico).
Per impiego a velocità massima continuativa, impiego su autostrada, è raccomandato un aumento di pressione di 0,2 Kg/cmq ai valori indicati.

Freni

Tipo ad espansione.
Sulla ruota anteriore, a ceppi auto avvolgenti, comandato a mano con leva posta sulla parte destra del manubrio.
Sulla ruota posteriore, comandato a pedale con leva posta alla sinistra del motomezzo.

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

Ingombri e pesi

Passo . . . . . m 1,470
Lunghezza massima . . . . . m 2,200
Larghezza massima . . . . . m 0,830
Altezza massima (a vuoto) . . . m 1,050
Altezza minima da terra . . . . m 0,150
Peso del motoveizzo in assetto di marcia (rifornito di olic e benzina): g. 243 circa.

Prestazioni

Velocità e pendenze massime superabili nelle singole marce del cambio e con il solo pilota a bordo:

Marce del cambio	Velocità	Pendenze massime superabili
1ª marcia	Km/h 66 circa	60%
2ª marcia	Km/h 96 circa	34%
3ª marcia	Km/h 120 circa	23%
4ª marcia	Km/h 170 circa	14%
Consumo carburante (sec. norme CUNA) litri 6,5 per 100 Km.		

Rifornimenti

Parti da rifornire	Quantità litri	Rifornimento
Serbatoio carburante	20	Benzina (98/100 NO « Research Method »)
Riserva	4	
Coppa motore	3	Olio « SHELL X 100 20W/30 (inverno) 40W/50 (estate)
Scatola cambio	0,750	Olio « SHELL Spirax 90 E.P. »
Scat. trasmiss. poster. (lubrif. coppia conica)	0,300	Olio « SHELL Spirax 90 E.P. »
Ammortizzatori forcella telescop. (per braccio)	0,160	Olio «SHELL Tellus 33»

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

MOTO GUZZI

VARIANTI PER VERSIONE « CARABINIERI » E « POLIZIA STRADALE »

Ingombri e pesi

Passo . . . . . m 1,470
Lunghezza massima . . . . . m 2,300
Larghezza massima con parabrezza m 0,890
Altezza massima (o vuoto) con parabrezza . . . . . m 1,470
Altezza da terra . . . . . m 0,150
Peso del motomezzo in assetto di marcia (rifornito di olio e benzina): Kg. 266 circa.

Rifornimenti

Velocità e pendenze massime superabili nelle singole marce del cambio e con il solo pilota a bordo (veicolo con parabrezza):

Marce del cambio	Velocità	Pendenze messime superabili
1ª marcia	Km/h 53,04 c.a	60%
2ª marcia	Km/h 88,73 c.a	34%
3ª marcia	Km/h 124 circa	23%
4ª marcia	Km/h 157 circa	14%

Consumo carburante (sec. norme CUNA) litri 6,5 per 100 Km.
Velocità massima circa Km/h 165.

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

APPARECCHI DI CONTROLLO E COMANDI

1) Quadro di controllo comprendente (vedere fig. 6):

A) Tachimetro contachilometri;

B) Segnalatore luci (verde);

C) Segnalatore insufficienza tensione dinamo per carica batteria (rosso); si deve spegnere appena il motore ha superato un certo numero di giri;

D) Segnalatore indicatore di folle (arancione).

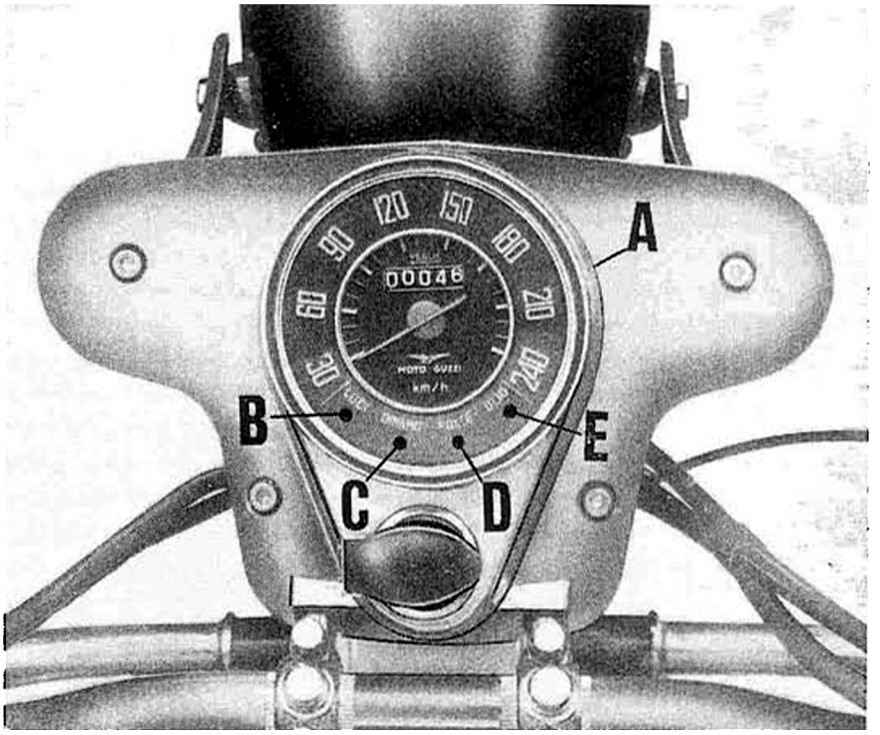


Fig. 6

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

Fare attenzione all'indicatore prima di procedere all'avviamento; se il veicolo ha una marcia innestata l'indicatore di folle non si accende;

E) Segnalatore insufficiente pressione olio (rosso). Si spegne quando la pressione olio è sufficiente ad assicurare la lubrificazione del motore.

2) Commutatore per l'inserimento degli utilizzatori con chiusura a chiave posta sulla testa della forcella (ved. fig. 6/1). La chiave ha tre posizioni.

Posizione « 0 »: macchina ferma, chiave estraibile (serve come antifurto), tutti i comandi disinseriti.

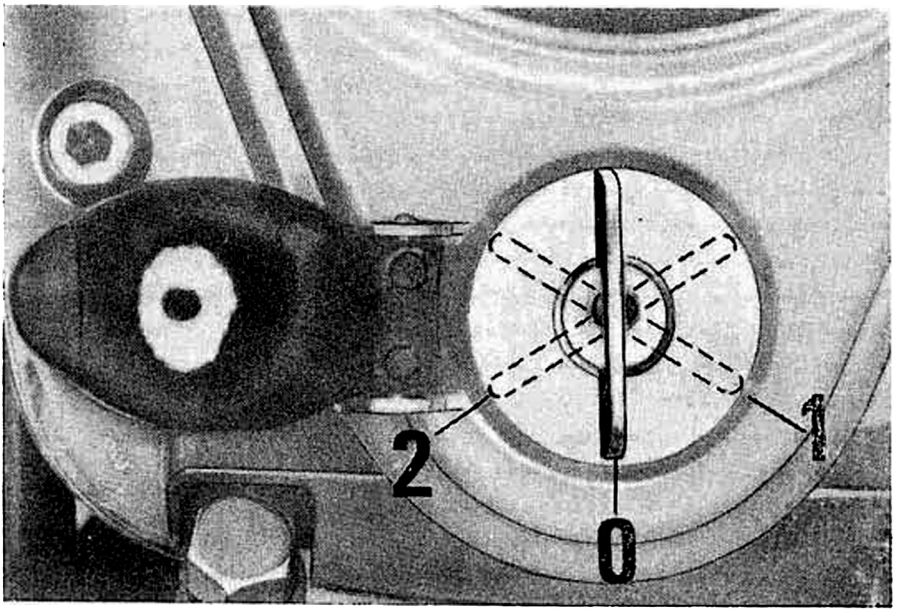


Fig. 6/1

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

Posizione « 1 »: macchina ferma, chiave estraibile, luce parcheggio.

Posizione « 2 »: macchina pronta per lo avviamento o macchina in marcia. Tutti i comandi sono inseriti. Per la marcia diurna non occorre nessuna altra manovra; per la marcia notturna è necessario azionare le leve (A e B) dell'interruttore - commutatore e pulsante per avvisatore acustico (vedere fig. 7).

3) Pulsante avviamento: si trova sul lato destro del manubrio (vedere A di fig. 6/2).

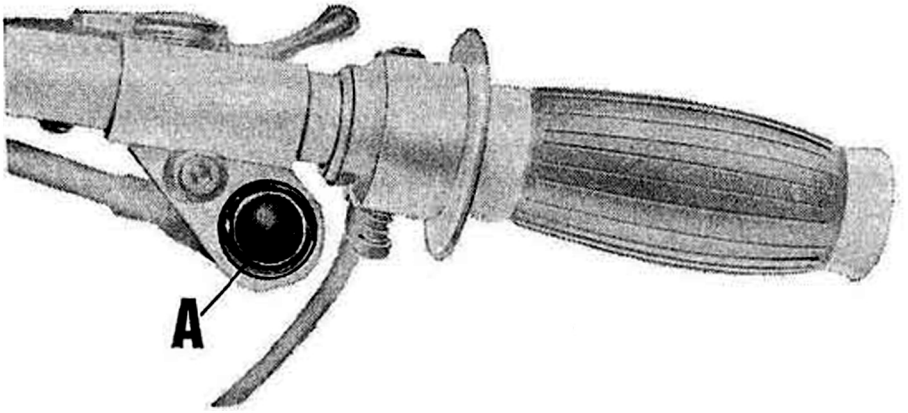


Fig. 6/2

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

4) Chiavi comando commutatore: ogni veicolo è dotato di n. 2 chiavi uguali per il comando commutatore. E' consigliabile prendere nota del numero stampigliato sulle chiavi per segnalarlo in caso di smarrimento.

5) Bloccaggio sterzo (vedere fig. 22/1): è posto sul lato sinistro della pipa sterzo ed è comandato a chiave.

6) Chiave comando dispositivo bloccaggio sterzo: ogni veicolo è dotato di n. 2 chiavi uguali. E' consigliabile prendere nota del numero stampigliato sulle chiavi per segnalarlo in caso di smarrimento.

7) Leva comando frizione: è posta sul lato sinistro del manubrio, va azionata solo alla partenza e durante l'uso del cambio.

8) Manopola comando gas: è posta sul lato destro del manubrio; ruotandola verso chi guida apre il gas, ruotandola in avanti lo chiude.

9) Levetta comando « STARTER »: è posta sul lato destro del manubrio, ruotandola in posizione (A) apre le valvole del dispositivo sui carburatori; ruotandola in posizione (C) le chiude (ved. fig. 12/1).

10) Leva comando freno anteriore: si trova sul lato destro del manubrio.

11) Interruttore per illuminazione e pulsante comando avvisatore acustico (vedere fig. 7):
si trova sul lato sinistro del manubrio.
A) Leva comando luci:
posizione « 0 » luci spente;
posizione « 1 » luce di posizione (città);
posizione « 2 » luce anabbagliante;

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

B) Leva comando abbagliante:
posizione « 3 » anabbagliante.
posizione « 4 » luce abbagliante.

C) Pulsante comando avvisatore acustico.

12) Leva comando cambio:
si trova sul lato destro del veicolo ed è una doppia leva.

13) Pedale comando freno posteriore:
si trova sul lato sinistro del motomezzo.

14) Pulsante sirena: si trova sul lato sinistro del manubrio a fianco del blocchetto interruttori (vedere D di fig. 7).

15) Braccio laterale sostegno motociclo: si trova sul lato sinistro, ha il rientro automatico.

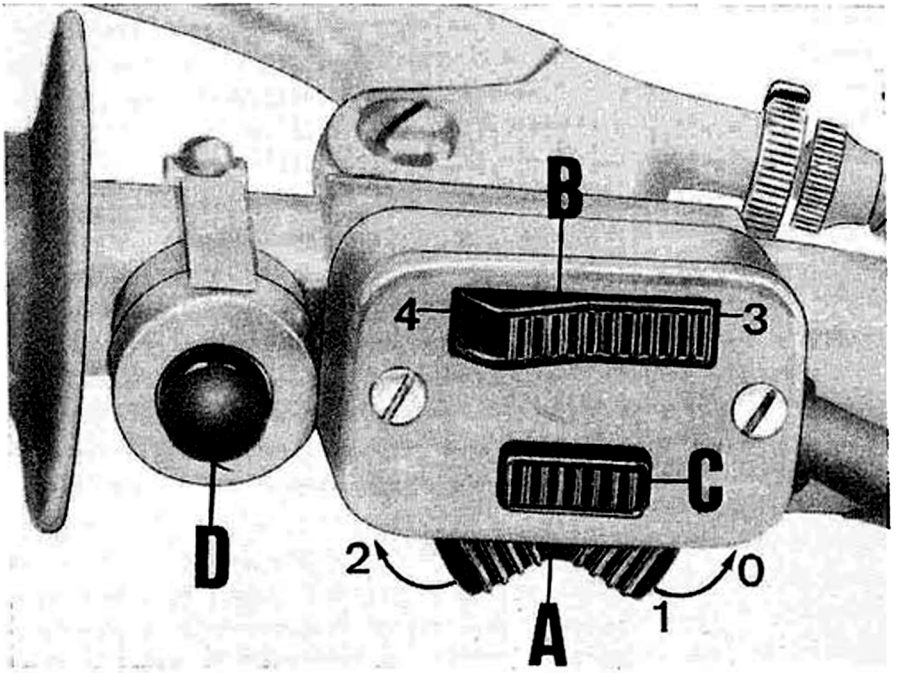


Fig. 7

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

USO DEL MOTOMEZZO

Avviamento del motore

Prima di avviare il motore controllare che:

— nel serbatoio vi sia sufficiente quantità di carburante;

— l'olio nella coppa del basamento sia a giusto livello;

— la chiave sul commutatore generale sia in posizione « 2 » (vedere fig. 6/1).

— Le spie: **rosse** (insufficiente pressione olio e insufficiente tensione dinamo); **arancione** (indicatore folle) e per marcia notturna **verde** (segnalatore luci) siano illuminate;

— la leva comando « starter » (se il motore è **freddo**) sia girata completamente verso il pilota (vedere freccia « A » di fig. 12/1 stampigliata sulla leva stessa). Indi premere il pulsante avviamento (che si trova sul lato destro del manubrio).

Avviato il motore, prima di riportare la leva comando « STARTER » in posizione di marcia (vedere freccia « C » di fig. 12/1 sulla leva comando) lasciare girare il motore stesso a vuoto e a basso regime, per qualche secondo nella stagione calda e qualche minuto nella stagione fredda in modo che l'olio possa raggiungere tutti i punti da lubrificare e che i cilindri possano scaldarsi sufficientemente.

N.B. - Se durante la marcia, il dispositivo dovesse rimanere nella posizione di avviamento (vedere A di fig. 12/1), si avrebbero difetti di carburazione con notevole aumento di consumo di carburante e, nei casi peggiori, si correrebbe il rischio di grippare a causa del lavaggio provocato dall'eccesso di benzina. Insistiamo sulla necessità di una scrupolosa osservanza di quanto sopra.

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

Attenzione

Ricordarsi: se il motociclo ha una marcia innestata, la spia (arancione) dell'indicatore di folle non si illumina; l'avviamento del del motore in tali condizioni può essere pericoloso senza tirare a fondo la leva della frizione, poichè oltre al motore potrebbe avviarsi anche il motomezzo.
Nella stagione fredda, anche a basse temperature, l'avviamento deve avvenire con facilità; questo se le condizioni di funzionamento del motore sono normali e la velocità di avviamento impressa dal motorino è sufficiente.
Se il motore non si avvia con facilità, non insistere in prolungati tentativi di avviamento, ma verificare gli organi dell'alimentazione, dell'accensione, lo stato di carica della batteria e l'olio del motore che sia: « SHELL X 100 SAE 20W/30 ».

Avviamento a motore caldo

A motore caldo non bisogna aprire il manettino comando « STARTER », perché aumentando l'immissione di benzina la carburazione diventerebbe troppo grassa creando difficoltà di avviamento. Quando il motore è troppo caldo e l'avviamento risulta difficile, è opportuno aprire completamente la manopola comando gas prima di premere il pulsante di avviamento.

Partenza, marcia ed arresto del motomezzo

Partenza

Tirare a fondo la leva della frizione, portare la leva del cambio in prima velocità, rilasciare dolcemente la leva della frizione e contemporaneamente accelerare; appena il motociclo ha raggiunto una certa velocità, chiudere il gas, tirare a fondo la leva della frizione e premendo con la punta del piede il pedale anteriore del cambio innestare la seconda velocità, rilasciare rapidamente (ma non di scatto) la leva della frizione e contemporaneamente accelerare.

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

Premendo ancora il pedale anteriore e ripetendo le manovre suddette innestare la terza e la quarta velocità.

In marcia

In condizioni normali di marcia tutte le spie devono essere spente, naturalmente, (se si marcia di notte rimarrà accesa la spia luci). La loro accensione segnala qualche inconveniente all'impianto o insufficiente pressione dell'olio.

Non bisogna mai (nemmeno in discesa) superare i limiti di velocità (nelle singole marce) consentiti.

Ricordarsi, che premendo il pedale anteriore del cambio (vedere fig. 8) si passa successivamente dalla marcia inferiore alle marce superiori, mentre premendo il tallone sul pe-

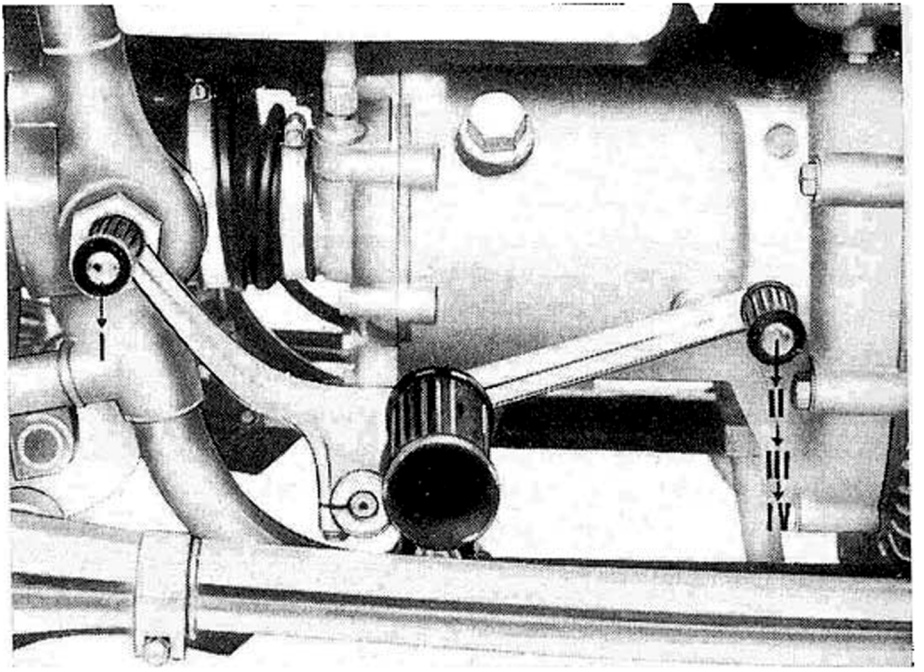


Fig. 8

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

dale posteriore si passa dalle marce superiori a quelle inferiori.
Prima di innestare le marce tirare a fondo la leva della frizione, passando dalle marce inferiori a quelle superiori si deve chiudere completamente il comando gas, mentre passando dalle marce superiori a quelle inferiori chiudere soltanto parzialmente il comando gas.
Il pedale comando cambio va azionato con decisione, accompagnandolo col piede, in tal modo la manovra viene istantanea senza richiedere alcun sforzo.
La posizione di folle si trova tra la prima e la seconda velocità; per passare in folle bisogna scalare le marce sino alla prima velocità, premere poi il pedale anteriore per un breve tratto, fermandolo a metà corsa.
A veicolo fermo, con il motore acceso, tenere il cambio in posizione di folle; non disinnestare la frizione per evitare di passare in folle durante le soste anche brevissime; non imballare il motore, ma innestare la marcia superiore.

Arresto del motociclo

Chiudere il gas, portare la leva del cambio in posizione di folle, ed a veicolo fermo, portare la chiave d'accensione in posizione « 0 » di fig. 6/1, indi estrarla.

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

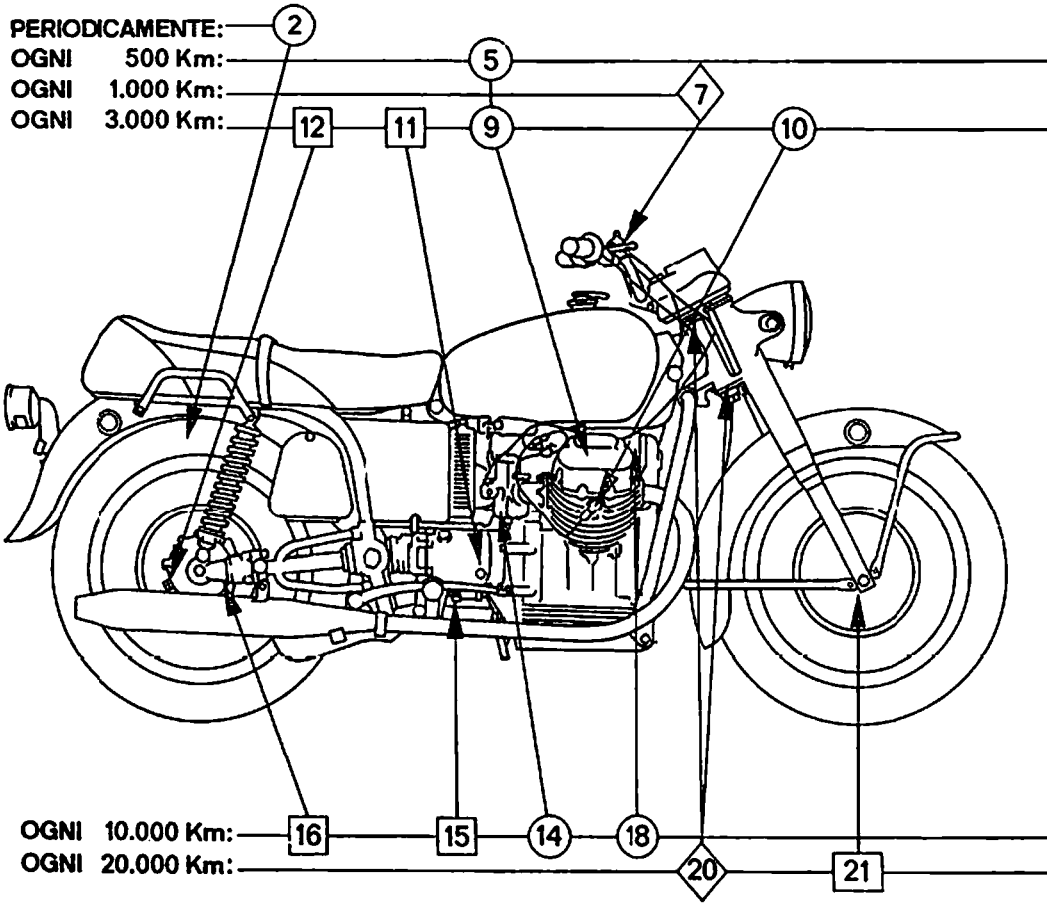
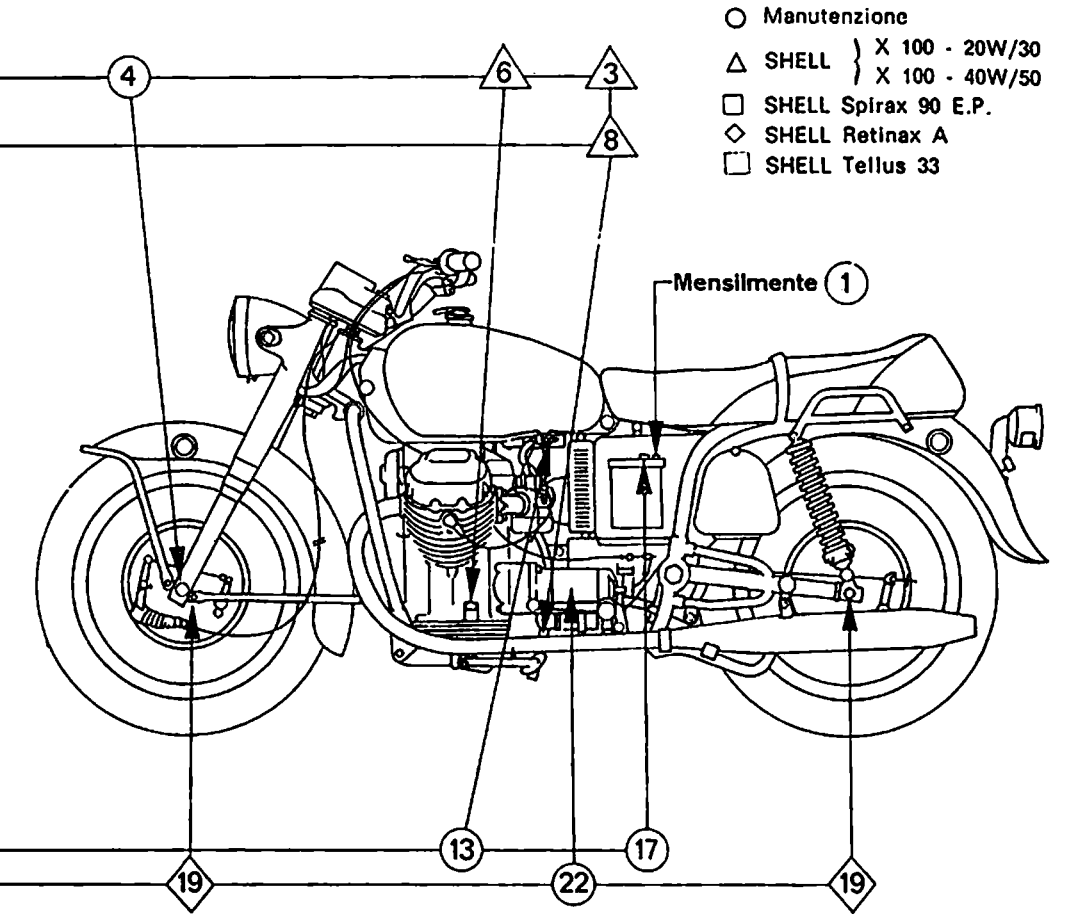


Fig. 9

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

MOTO GUZZI

TABELLA RIASSUNTIVA DELLA MANUTENZIONE E LUBRIFICAZIONE

(vedere fig. 9)

Mensilmente

1) Procedere (per il periodo estivo ogni 15 giorni) alla verifica del livello dell'acido della batteria (vedere capitolo IMPIANTO ELETTRICO « Batteria »).

Periodicamente

2) Verificare la pressione dei pneumatici mediante manometro:

Ruota anteriore:
— monoposto Kg/cmq 1,5;
— biposto Kg/cmq 1,5;

Ruota posteriore:
— monoposto Kg/cmq 1,8;
— biposto Kg/cmq 2;

Dopo i primi 500 Km

3) Sostituire l'olio nel basamento motore (vedere capitolo MANUTENZIONE GENERALE « Lubrificazione del motore »).
4) Controllare la chiusura di tutta la bulloneria del motomezzo.
5) Controllare e se necessario registrare le punterie (vedere capitolo DISTRIBUZIONE « Giuoco punterie »).
6) Controllare e se necessario ripristinare il livello dell'olio nel basamento motore. Tale livello deve trovarsi tra le due tacche indicanti il minimo ed il massimo livello. Ricordarsi di immettere olio della medesima qualità e gradazione (vedere capitolo MANUTENZIONE GENERALE « Lubrificazione del motore »).

Ogni 1000 Km

7) Lubrificare i terminali delle trasmissioni (vedere capitolo MANUTENZIONE GENERALE « Lubrificazione trasmissioni comando frizione, freno anteriore e starter del carburatore »).

Ogni 3000 Km

8) Sostituire l'olio nel basamento motore (vedere capitolo MANUTENZIONE GENERALE « Lubrificazione del motore »).

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

9) Controllare il giuoco tra valvole e bilancieri (vedere capitolo DISTRIBUZIONE « Giuoco punterie »).

10) Pulire e verificare la distanza degli elettrodi delle candele (vedere capitolo ACCENSIONE « Candele »).

11) Verificare il livello dell'olio nella scatola cambio, se mancante aggiungerne della medesima qualità e gradazione (vedere capitolo MANUTENZIONE GENERALE « Lubrificazione del cambio di velocità »).

12) Verificare il livello dell'olio nella scatola trasmissione per lubrificazione coppia conica, se mancante aggiungerne della medesima qualità e gradazione (vedere capitolo MANUTENZIONE GENERALE « Lubrificazione della trasmissione »).

Ogni 10000 Km

13) Pulire i rubinetti, i filtri sui rubinetti e sui carburatori e le tubazioni e quadrivo che portano la benzina ai carburatori (vedere capitolo ALIMENTAZIONE « Filtri e tubazioni carburante »).

14) Smontare i carburatori e compiere una revisione generale, soffiare tutti i canali con getto d'aria compressa (vedere capitolo ALIMENTAZIONE « Carburatori »).

15) Cambiare l'olio nella scatola cambio (vedere capitolo MANUTENZIONE GENERALE « Lubrificazione della scatola cambio »).

16) Cambiare l'olio nella scatola trasmissione (vedere capitolo MANUTENZIONE GENERALE « Lubrificazione della trasmissione »).

17) Verificare che i terminali ed i morsetti della batteria siano puliti e bloccati, dopo la verifica ungerli con vaselina neutra (vedere capitolo IMPIANTO ELETTRICO « Batteria »).

18) Pulire accuratamente il collettore con un panno pulito e leggermente imbevuto di benzina (vedere capitolo IMPIANTO ELETTRICO « Dinamo »).

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

Dopo i primi 20000 Km

19) Verificare che i cuscinetti delle ruote siano integri, a verifica effettuata riempirli di grasso (vedere capitolo MANUTENZIONE GENERALE « Lubrificazione cuscinetti ruote »).

20) Verificare che i cuscinetti dello sterzo siano integri, a verifica effettuata riempirli di grasso (vedere capitolo MANUTENZIONE GENERALE « Lubrificazione cuscinetti sterzo »).

21) Sostituire l'olio nei bracci forcella (vedere capitolo MANUTENZIONE GENERALE « Lubrificazione della forcella »).

22) Pulire accuratamente il collettore con un panno pulito e leggermente imbevuto di benzina (vedere capitolo IMPIANTO ELETTRICO « Motorino d'avviamento »).

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

MANUTENZIONE GENERALE

Lubrificazione del motore (vedere fig. 10)

Ogni 500 Km verificare il livello dell'olio nel basamento motore mediante apposita astina saldata al tappo montato sul foro d'immissione (A) con inciso due tacche indicanti il massimo ed il minimo livello. L'olio per essere a livello, deve trovarsi tra le due tacche; questa verifica va effettuata dopo che il motore ha compiuto qualche giro. Il tappo con astina per questo controllo deve essere avvitato di un giro.

Ogni 3000 Km sostituire l'olio del motore (a motore nuovo o revisionato il primo cambio va effettuato dopo aver percorso i primi 500 Km).

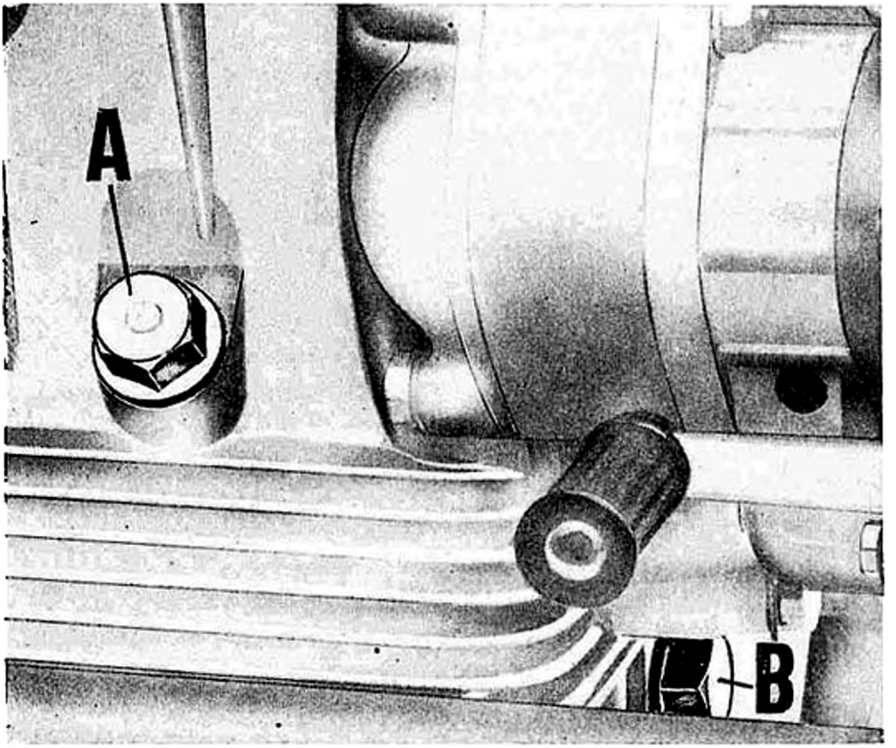


Fig. 10

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

La sostituzione dell'olio va effettuata a motore ben caldo, svitando il tappo d'immissione (A) ed il tappo di scarico (B). Ricordarsi di lasciare scolare per bene l'olio contenuto nel basamento e rimontare il tappo di scarico (B) prima di immettere olio fresco.
Quantità occorrente litri 3 circa di olio SHELL X 100 SAE 20W/30 (inverno); SHELL X 100 SAE 40W/50 (estate).

Valvolina di regolazione pressione olio

Si raccomanda di non variare per nessun motivo la regolazione della valvolina limitatrice della pressione olio; è tarata per una pressione di esercizio di Kg/cmq 2,5÷3.

Spia d'insufficienza pressione olio

La spia si spegne quando la pressione è sufficiente a far aprire i contatti del trasmettitore elettrico. Se la spia non si spegne indica che la pressione non è quella prescritta; in questo caso si deve arrestare subito il motore ed effettuare le opportune verifiche.

Lubrificazione del cambio di velocità
(ved. fig. 10/1)

Ogni 3000 Km verificare il livello dell'olio svitando il tappo indicatore (A); l'olio deve sfiorare il foro di detto tappo.
Ogni 10000 Km cambiare l'olio; questa operazione si deve effettuare dopo che il veicolo ha percorso parecchi Km, in tali condizioni l'olio è fluido e quindi facile da estrarre.
L'operazione si compie nel seguente modo: svitare il tappo d'immissione olio (B) e il tappo di livello (A) ed il tappo di scarico (C) che si trova sotto la scatola.
Scaricato l'olio vecchio, ed avvitato il tappo di scarico (C), immettere olio fresco dal foro per tappo immissione (B), fin quando non defluisca dal foro per tappo di livello (A). Ricordarsi di rimontare il tappo di livello e di immissione. Quantità olio occorrente litri 0,750 circa; si raccomanda olio « SHELL Spirax 90 E.P. ».

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

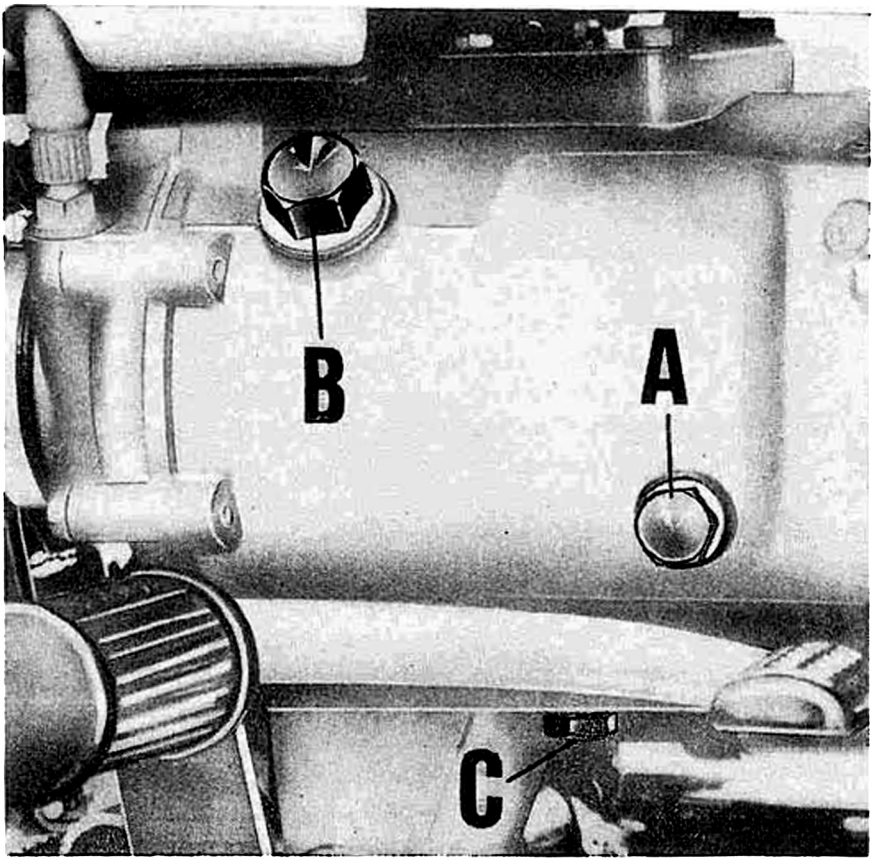


Fig. 10/1

Lubrificazione della trasmissione
(vedere fig. 11)

Ogni 3000 Km, verificare il livello dell'olio svitando il tappo di livello (A); l'olio deve sfiorare il foro di detto tappo.

Ogni 10000 Km cambiare l'olio; questa operazione si deve effettuare dopo che il veicolo ha percorso diversi Km, in tali condizioni l'olio è fluido e quindi facile da estrarre. L'operazione si compie nel seguente modo: svitare il tappo d'immissione (B), il tappo di livello (A) ed il tappo di scarico (C).

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

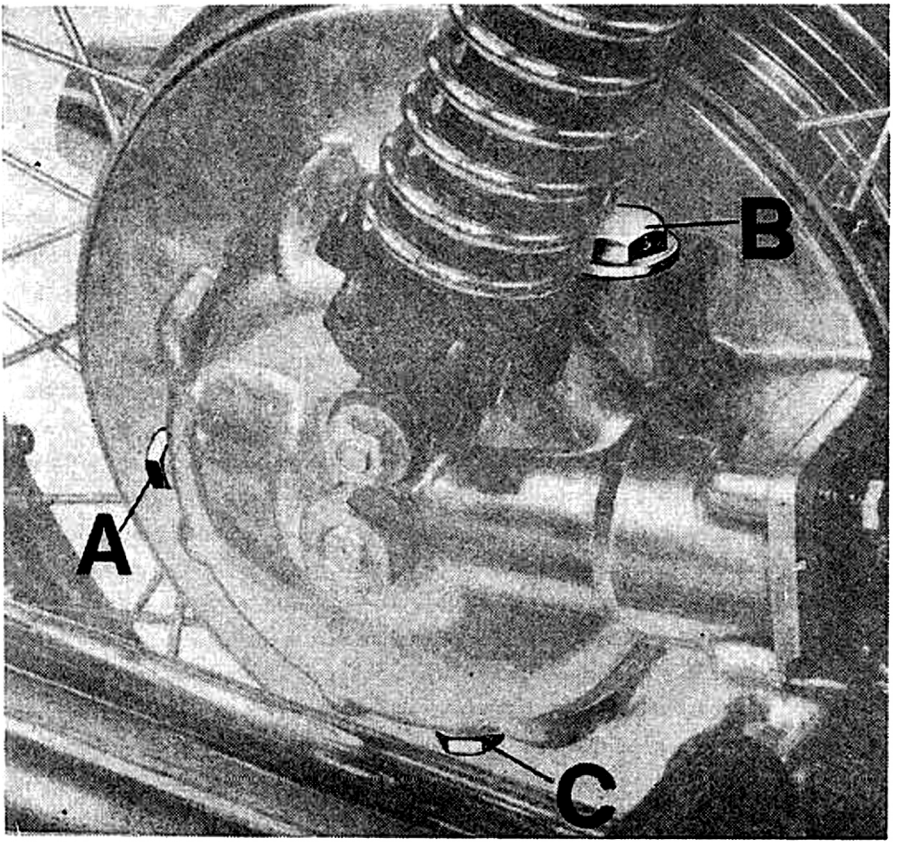


Fig. 11

Scaricato l'olio vecchio, ed avvitato il tappo di scarico (C), immettere olio fresco dal foro per tappo immissione (B) fin quando l'olio non defluisca dal foro per tappo di livello (A). Ricordarsi di rimontare il tappo di livello e di immissione.

Quantità di olio occorrente litri 0,300 circa; si raccomanda olio « SHELL Spirax 90 E.P. ».

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

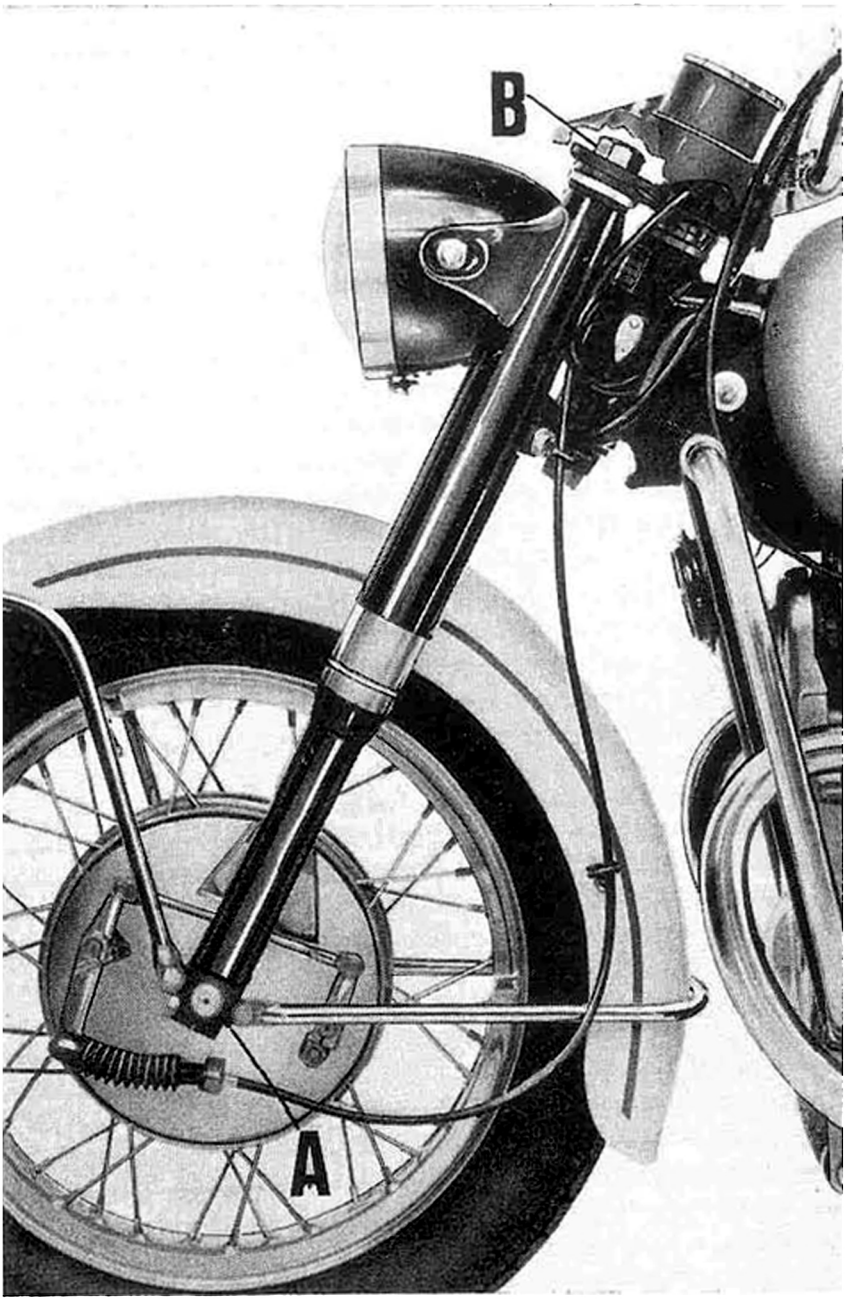


Fig. 12

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

Lubrificazione della forcella anteriore con ammortizzatori idraulici

(Vedere fig. 12)

Ogni 20000 Km circa, o quando se ne presenti la necessità, sostituire l'olio nei bracci della forcella, operando come segue:

— svitare i tappi con guarnizione (A) sui gambali ed i tappi d'immissione (B).

Scaricato l'olio vecchio, ed avvitato i tappi con guarnizione (A), immettere olio fresco dai fori per tappi d'immissione (B).

Quantità occorrente per ogni braccio della forcella litri 0,160; si raccomanda olio « SHELL Tellus 33 ».

Lubrificazione cuscinetti conici dello sterzo

Ogni 20000 Km circa, verificare che non manchi grasso ai cuscinetti e che siano integri, a verifica effettuata riempirli di grasso.

Si raccomanda « SHELL Retinax A ».

Lubrificazione cuscinetti ruote

Ogni 20000 Km circa, verificare che non manchi grasso ai cuscinetti e che siano integri, a verifica effettuata riempirli di grasso.

Si raccomanda « SHELL Retinax A ».

Lubrificazione trasmissioni comando frizione, freno anteriore e starter

Ogni 1000 Km circa, pulire la parte terminale dei cavi sulle leve di comando (per i cavi frizione e freno anteriore su ambo le parti), indi ingrassarli, azionare poi le leve di comando sul manubrio per far sì che una parte di grasso entri nell'imboccatura delle guaine.

Si raccomanda « SHELL Retinax A ».

Lubrificazione cuscinetti per forcellone oscillante

In occasione della revisione generale del motomezzo, verificare che non manchi grasso ai cuscinetti e che siano integri, a verifica effettuata riempirli di grasso.

Si raccomanda « SHELL Retinax A ».

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

Sfiatatoio olio

Se il motociclo è inattivo per un periodo più o meno lungo, può accadere che a causa dei depositi di impurità dell'olio la membrana esistente sullo sfiatatoio si incolli causando un cattivo funzionamento dello sfiatatoio stesso con conseguente fuoriuscita di olio.

Consigliamo pertanto, prima della messa in esercizio del motociclo, di operare un controllo. Lo sfiatatoio può essere tolto senza levare il serbatoio operando come segue:

— Togliere la vite fissaggio supporto.

— Allentare le due fascette di tenuta tubazione.

— Sfilare lo sfiatatoio dal lato sinistro.

— Controllare che la valvolina interna dello sfiatatoio molleggi liberamente (per questa operazione usare un'asticina che viene introdotta nel tubo centrale dello sfiatatoio): se la valvolina risultasse bloccata, sbloccarla con l'asticina e quindi lavare l'interno dello sfiatatoio con benzina pura, successivamente con una miscela di benzina e olio e quindi asciugare con getto d'aria compressa onde evitare che la valvolina si ossidi e si incolli nuovamente sul bordo del tubo di sfiato proveniente dal motore.

A fine operazione rimontare il tutto.

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

ALIMENTAZIONE

Carburatore

Tipo Dell'Orto VBH 29 CD (destro) VBH 29 CS (sinistro), sono a doppi comandi:

— manopola comando gas a destra sul manubrio;

— leva comando dispositivo per facilitare l'avviamento a motore FREDDO « Starter » a destra sul manubrio.

Per la partenza a MOTORE FREDDO girare la leva in posizione di aperto « A » (vedere fig. 12/1).

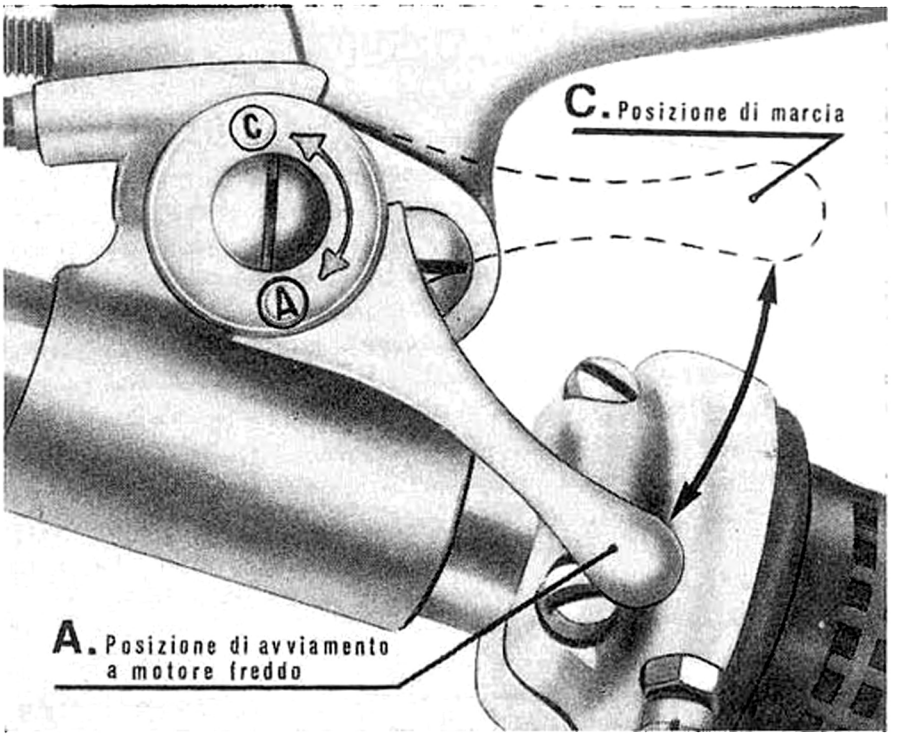


Fig. 12/1

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

Dopo qualche secondo nella stagione calda e qualche minuto nella stagione fredda che il motore è avviato, portare detta leva in posizione di marcia « C » (vedere fig. 12/1).

Dati di regolazione

Diffusore	Ø mm 29
Valvola gas	60
Polverizzatore	265
Getto massimo	135
Getto minimo	45
Polverizzatore starter	80
Spillo conico (V 5)	II^a tacca

(Vite regolazione minimo benzina: apertura 1 giro e 1/2 ÷ 2 per il carburatore sinistro; di 2 giri a 2 giri e 1/2 per il carburatore destro).

N.B. - Per la numerazione delle tacche la partenza s'intende dall'alto dello spillo.

Regolazione della carburazione

La regolazione della carburazione va eseguita a motore CALDO dopo aver controllato e regolato i giuochi delle punterie di aspirazione e scarico, operando come segue:

1) Controllare che il manettino comando dispositivo « STARTER » di avviamento a motore freddo, a chiusura completa abbia un fine corsa a vuoto di mm 4 circa, perché a cavo teso, le oscillazioni del motore potrebbero provocare l'apertura delle valvole dei dispositivi sui carburatori e quindi irregolarità di carburazione.

2) Controllare la sincronizzazione delle valvole gas; questa operazione va eseguita con il contenitore filtro e manicotto di collegamento carburatori smontati; men-

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

tre si fa ruotare la manopola comando gas, con le dita a contatto delle valvole gas sui carburatori si dovrebbe individuare se le valvole aprono in uguale misura e nel medesimo istante: eventuale differenze di apertura vanno corrette agendo sulla vite tendifilo (vedere A di fig. 13) di un carburatore sino a che, ruotando la manopola gas, si constata la perfetta sincronizzazione di apertura delle valvole gas.

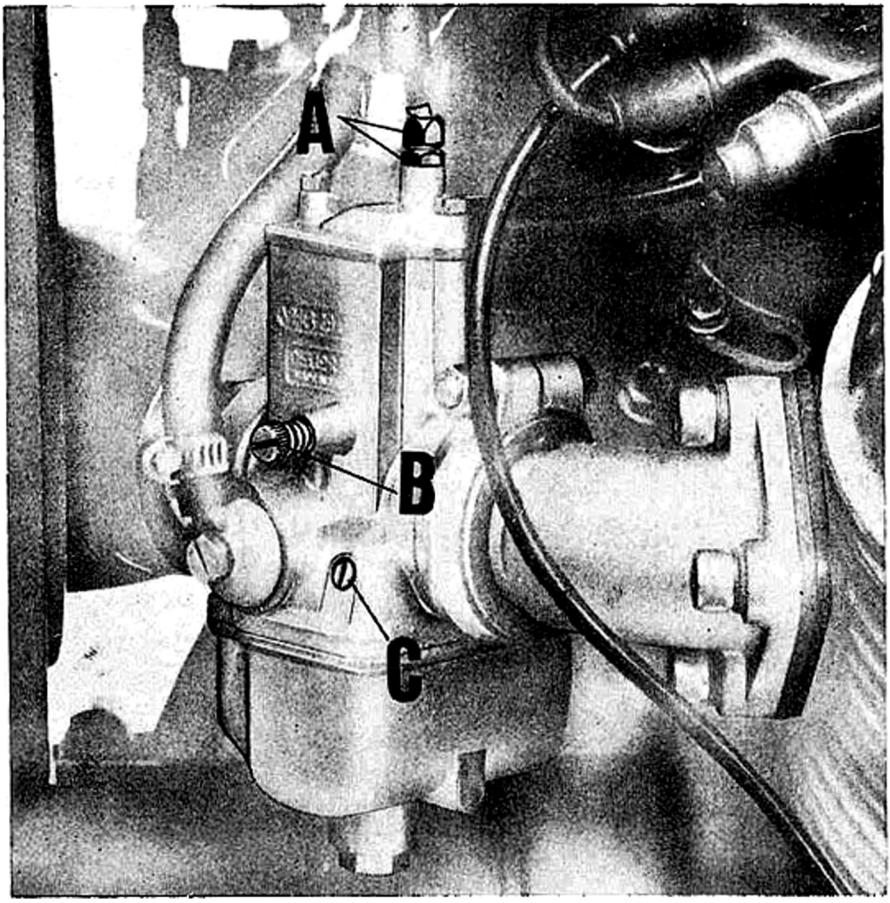


Fig. 13

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

3) Regolare il minimo benzina agendo sulla vite C di fig. 13. Svitandola si aumenta l'afflusso di benzina, avvitandola si diminuisce. Per la regolazione, portare la vite a fondo corsa e successivamente svitarla di 1 giro e 1/2 a 2 per il carburatore sul cilindro sinistro; di 2 giri a 2 giri e 1/2 per il carburatore sul cilindro destro.

Con motore funzionante a circa 1.000 ÷ 1.200 giri, staccare la candela da un cilindro ed agire sulla vite C di fig. 13 del carburatore del cilindro opposto svitandola o avvitandola in un campo limitato sin tanto che si raggiunge il punto di miglior rendimento e cioè un leggero aumento di giri.

Ripetere identica operazione sul carburatore e cilindro opposto ottenendo così la giusta REGOLAZIONE DELLA CARBURAZIONE AL MINIMO, evitando possibilità di starnuti.

MINIMO GIRI MOTORE: date le caratteristiche dello stesso, tenere presente che per la regolazione del minimo è consigliabile non scendere al di sotto degli 800 ÷ 900 giri.

Per ottenere un buon minimo del motore, operare come segue:

4) Staccare il cavo candela dal cilindro destro, avviare il motore, ed accertarsi che si spenga dopo quattro o cinque scoppi; se si spegne prima, o dopo, agire sulla vite di regolazione minimo valvola gas (vedere B di fig. 13) fino a che il motore si spenga entro detto numero di giri. Ripetere l'operazione sul cilindro destro staccando il cavo candela dal cilindro si-

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

nistro ed avviare il motore; se il cilindro destro è nella normalità il motore deve spegnersi entro quattro o cinque scoppi, altrimenti passare alla regolazione agendo sulla vite (vedere B di fig. 13) come sopra sino a che il motore di spenga entro il medesimo numero di scoppi; riattaccare quindi il cavo alla candela del cilindro sinistro.

5) Rimontare il manicotto di collegamento sulle pipe dei carburatori, il contenitore completo di filtro sul telaio ed il manicotto sul coperchio del contenitore.

Smontaggio del carburatore (vedere fig. 14)

Levare:

— il coperchio miscela (1) completo di vite e dado per regolazione trasmissione comando gas e molla di richiamo valvola (2) dopo aver svitato le viti (3).

— La valvola gas (4) completa di spillo conico (5).

— La vite di regolazione valvola gas con molla (6).

— Il tappo con guarnizione (7).

— Il corpo vaschetta (8).

— Il getto del minimo (9).

— La pompetta di ripresa (10) con getto del massimo (11) e polverizzazione (13).

— Il polverizzatore (13).

— Il galleggiatore (14) con astina di fissaggio (15).

— Lo spillo chiusura carburatore (16).

— La vite di regolazione miscela minimo con molla (17).

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

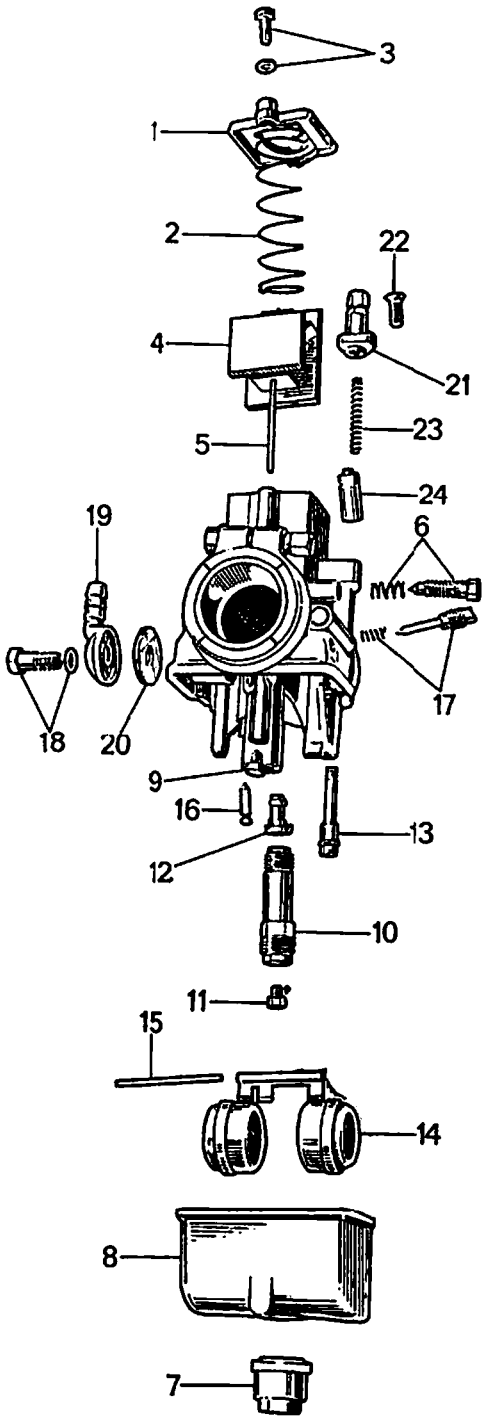


Fig. 14

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

— La vite fiss. raccordo con guarnizione (18) il raccordo (19).
— Il filtro raccordo (20).
— Il tappo completo di vite e dado per regolazione trasmissione comando starter (21) con viti di fissaggio tappo al corpo carburatore (22).
— La molla (23) con la valvola chiusura foro polverizzatore starter (24).

Quando si compie la revisione generale del carburatore, con relativa pulitura e soffiatura a mezzo getto d'aria compressa di tutti i canali e getti, è bene pulire anche i filtri sui rubinetti e sui carburatori, le tubazioni sul quadrivio che portano la benzina dal serbatoio ai carburatori.

Filtro aria (vedere fig. 15)

A secco. È posto in apposita scatola fissata al telaio. I carburatori aspirano direttamente dalla suddetta scatola tramite apposito collettore in gomma. Quando il filtro è molto sporco si consiglia di sostituirlo con un altro originale.

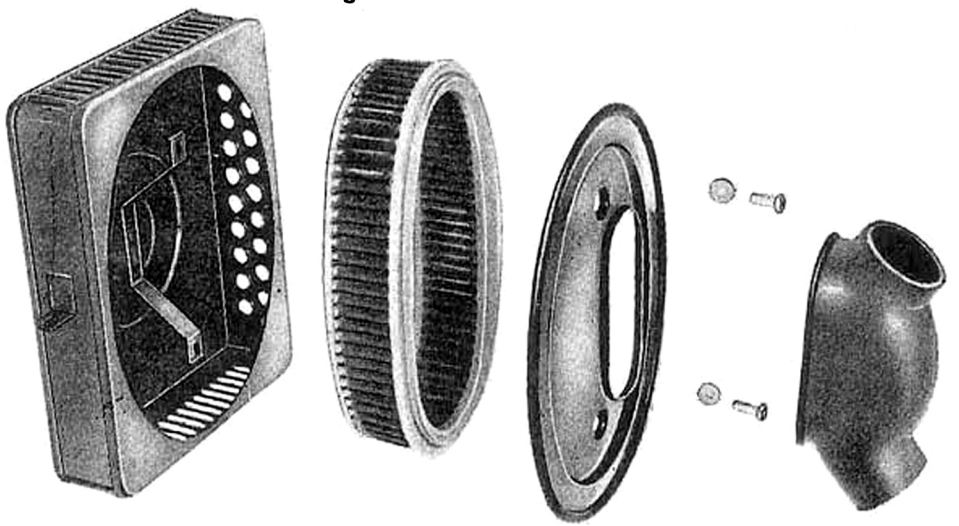


Fig. 15

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

PULITURE

Filtri e tubazioni carburante
(vedere fig. 16)

Ogni 10.000 Km circa o quando viene riscontrato che il carburante arriva in modo irregolare ai carburatori occorre controllare:

— la tenuta delle tunbazioni (C) all'attacco sui rubinetti, sul quadrivio e sui carburatori;

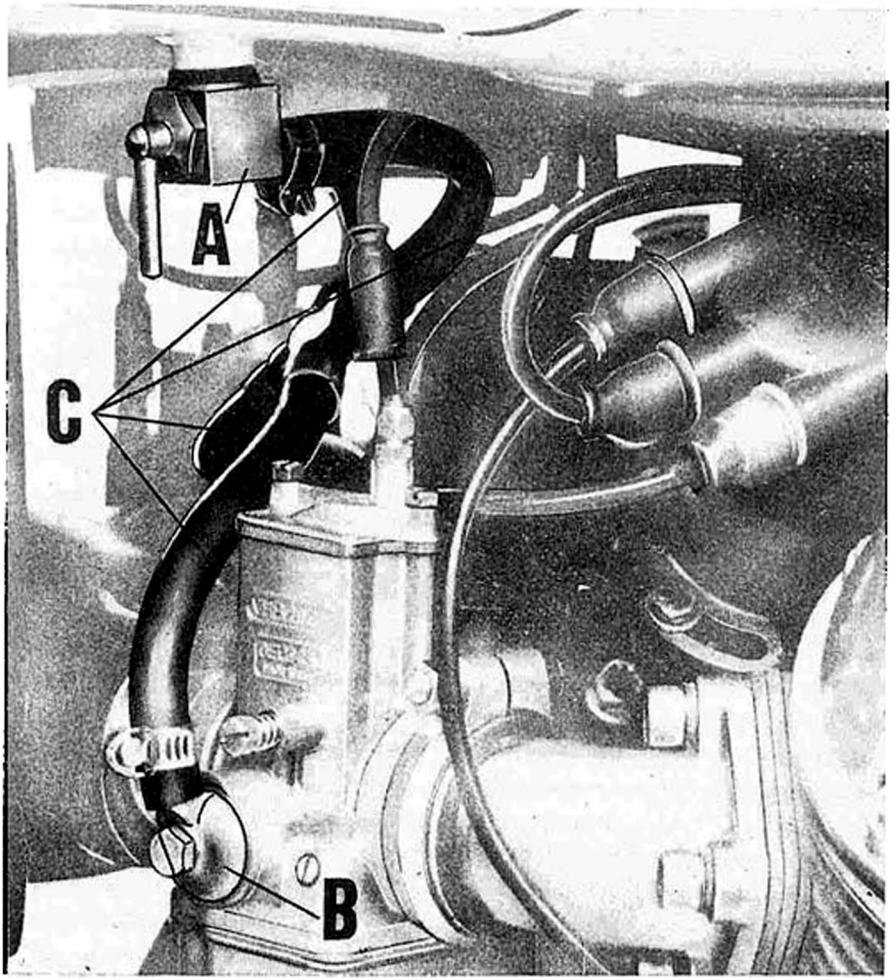


Fig. 16

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

— i filtri sui rubinetti (A) e sui carburatori (B).

Se i filtri sono sporchi occorrerà immergerli in un bagno di benzina e soffiarli con getto di aria compressa; lavare e soffiare pure le tubazioni ed i condotti del quadrivio, tenendo presente che se le tubazioni sono indurite all'attacco vanno senz'altro sostituite con altre di tipo originale.

Serbatoio carburante

In occasione della revisione generale dei carburatori è bene pulire anche il serbatoio carburante.

Il serbatoio, va tolto dal motomezzo, quando si effettua la pulitura interna; dopo aver immesso benzina, agitare il serbatoio, quindi vuotare la benzina dal foro per tappo; questa uscendo con violenza dal foro trascina con sé le eventuali impurità depositate sul fondo del serbatoio.

Rubinetti (ved. fig. 16/1)

I rubinetti sono posti sotto il serbatoio.

Sono aperti: quando le levette di comando sono verticali (verso terra) vedere (A); sono chiusi quando le levette di comando sono orizzontali vedere (B).

Si consiglia di tenere aperto solo un rubinetto. L'altro rubinetto serve per la riserva e verrà aperto solo quando l'altro rubinetto non eroga più benzina. Si raccomanda di tanto in tanto di aprire il rubinetto della riserva per accertarsi del buon funzionamento.

Silenziatori di scarico

Per la pulitura interna procedere nel seguente modo:

Riempire i silenziatori con una soluzione di acqua bollente al 20% di soda caustica; trascorsa un'ora vuotare i silenziatori, indi riempirli di nuovo con acqua bollente pura ed agitare con forza prima di vuotarli.

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

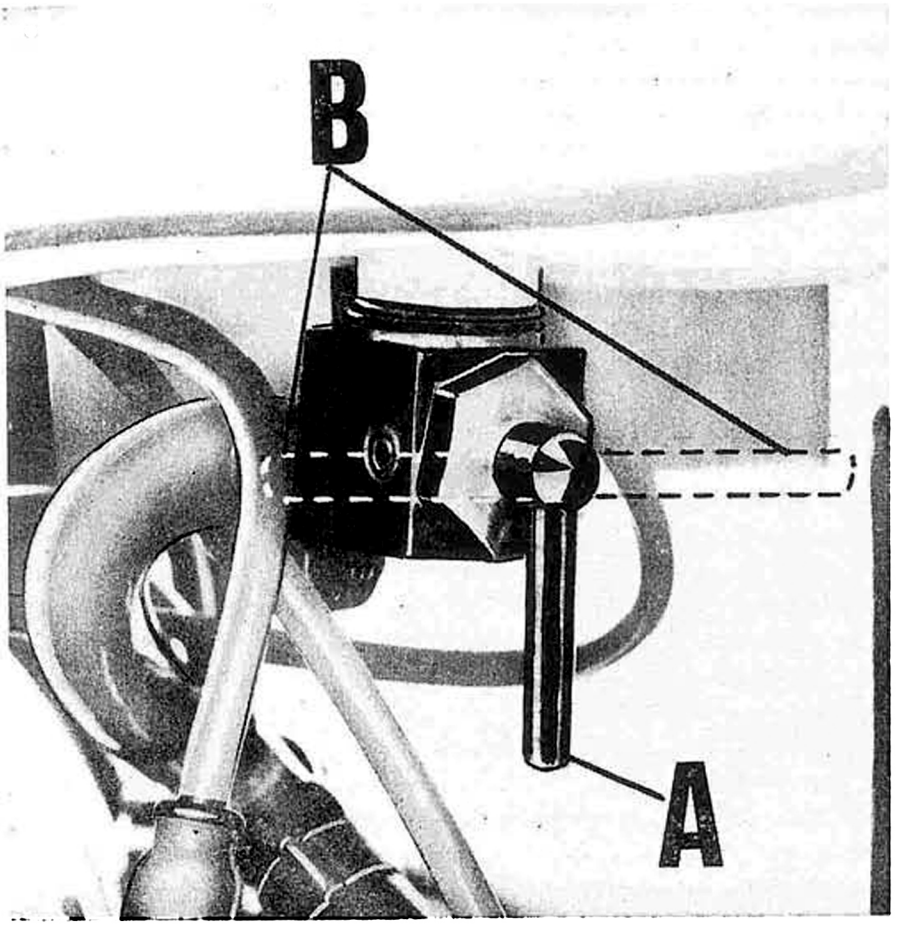


Fig. 16/1

Teste motore, teste pistoni e valvole

Ogni 10.000 Km circa, occorre levare le teste dai cilindri ed operare come segue:

— Pulire a mezzo raschietto smussato e spazzola metallica la camera di scoppio e la testa del pistone, indi lavare il tutto con benzina.

— Controllare la tenuta delle valvole sulle sedi della testa. Per questa operazione versare benzina attraverso in condotti di

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

aspirazione e scarico delle teste, osservando se la benzina trafila tra valvole e sedi.

Riscontrando una tenuta difettosa, smontare le valvole delle teste e passare alla smerigliatura usando apposita pasta. A smerigliatura avvenuta, lavare accuratamente con benzina, testa e valvole e soffiarle con getto di aria compressa.

Nel montare la testa sul cilindro occorre bloccare i dadi e le colonnette con un ordine incrociato (vedere fig. 16/2 « 1-2-3-4-5-6 ») adoperando chiave dinamometrica con una coppia di serraggio di Kg/m 3,800.

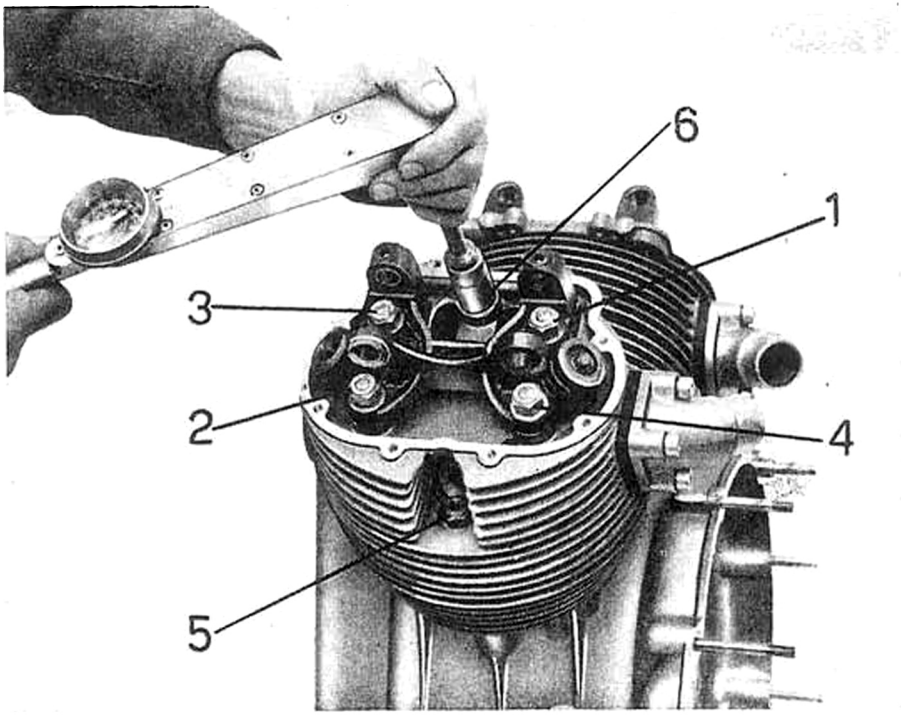


Fig. 16/2

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

DISTRIBUZIONE

Giuoco punterie (vedere fig. 17)

Ogni 3000 Km, o qualora la distribuzione risulti molto rumorosa, controllare il giuoco fra valvola e bilancieri.

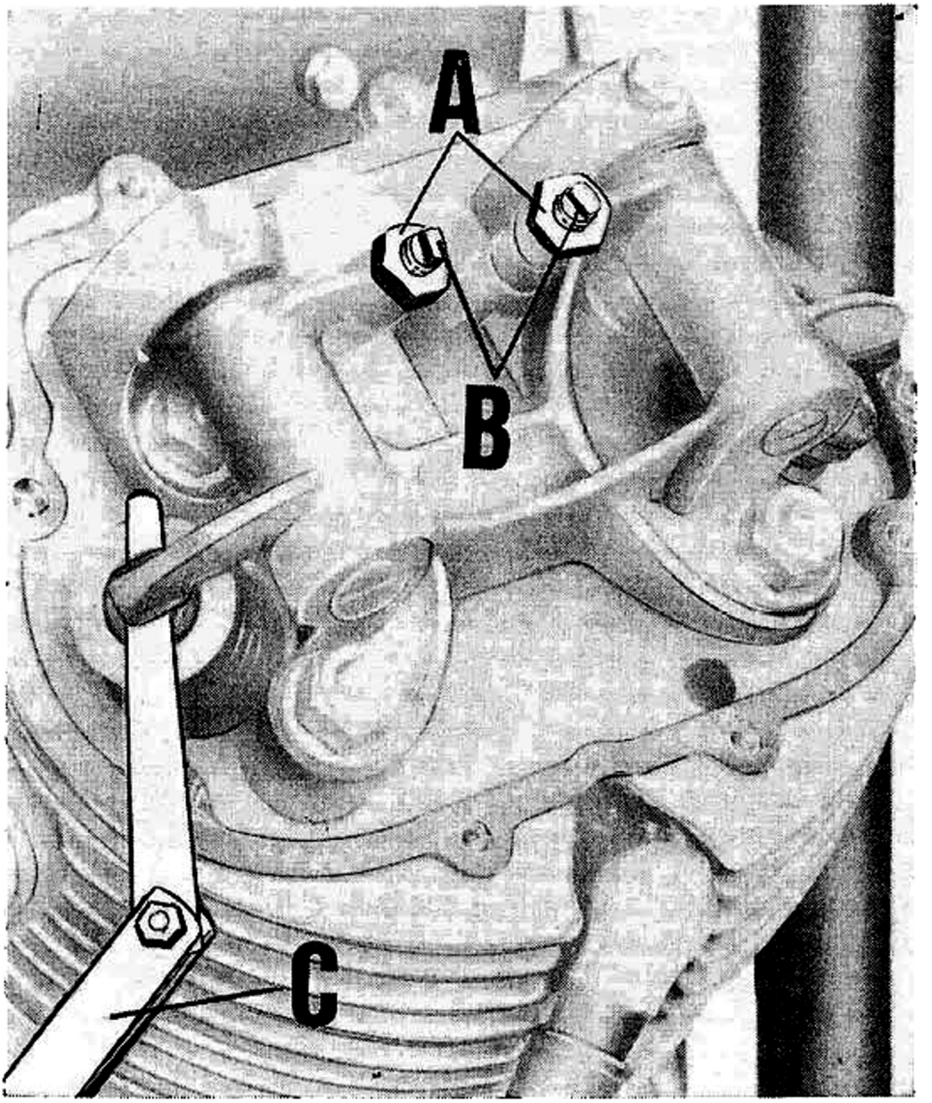


Fig. 17

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

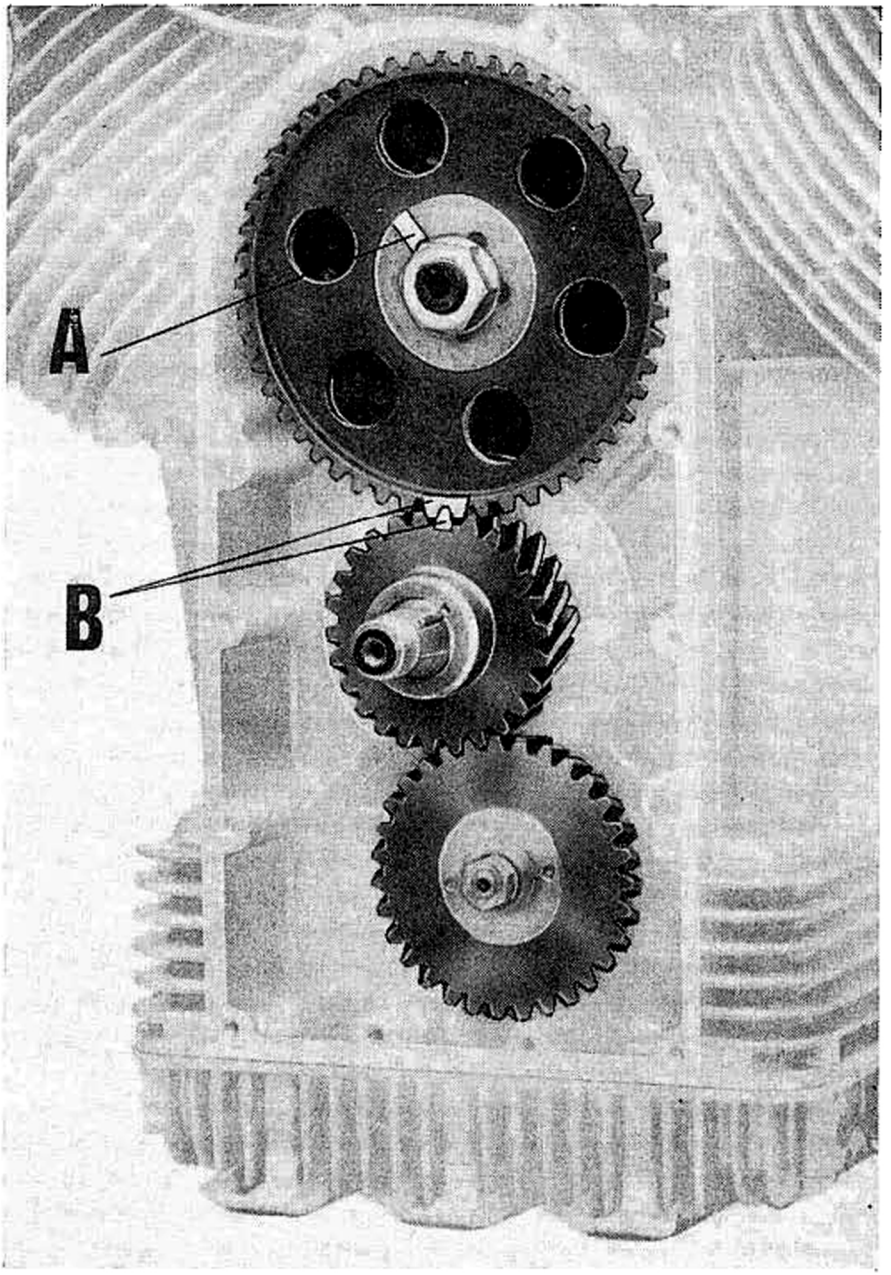


Fig. 18

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

La registrazione va effettuata a MOTORE FREDDO, con il pistone a punto morto superiore, con valvole chiuse e precisamente a fine fase di compressione.
Svitare il dado (A) ed avvitare o svitare con apposita chiave (data in dotazione), le viti di registro (B).
I giuochi prescritti sono:
— per valvola aspirazione . . mm 0,15
— per valvola scarico . . . . mm 0,25
La misurazione va effettuata usando apposito spessimetro (C). Si tenga presente che se il giuoco è maggiore a quello indicato le punterie risultano alquanto rumorose, in caso contrario, le valvole non chiudono bene, dando luogo ad inconvenienti quali: perdita di pressione, surriscaldamento del motore ecc. A motore nuovo la verifica va effettuata dopo i primi 500 Km.

Controllo messa in fase della distribuzione

Con i riferimenti orientati come in « A » e « B » di fig. 18 la distribuzione è in fase. Per eventuali controlli della distribuzione sarà bene rivolgersi ai nostri concessionari od a officine autorizzate.

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

MOTO GUZZI

ACCENSIONE

Distributore d'accensione (vedere fig. 19)

Ogni 3000 Km umettare il feltrino con qualche goccia d'olio per motore.

Se i contatti risultano sporchi, pulirli con uno straccetto inumidito di benzina. Verificare la distanza fra i contatti del ruttore (A), deve essere di mm 0,42 ÷ 0,48.

La regolazione di compie allentando la vite (B) e spostando la piastra porta contatto fisso. Dopo varie regolazioni dei contatti, o comunque quando sia necessario si provveda alla sostituzione.

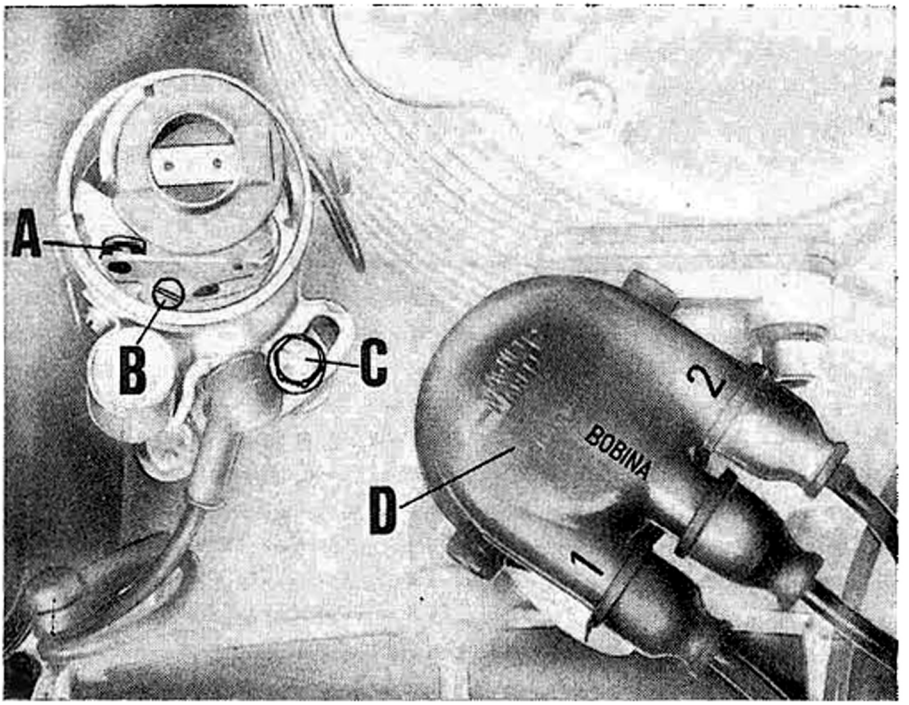


Fig. 19

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

Candele

Ogni 3000 Km circa verificare la distanza fra gli elettrodi, deve essere mm 0,6; controllare lo stato dell'isolante, se si riscontrano crepe sostituirle.

Per la loro pulitura si usi: benzina, spazzolino ed un ago per la pulitura interna.

Nel rimontare le candele fare attenzione che imbocchino perfettamente e che si avvitino facilmente nelle loro sedi, se fossero imboccate male, rovinerebbero il filetto sulle teste; perciò, consigliamo, di avvitare a mano le candele per qualche giro, adoperare poi la apposita chiave (data in dotazione) evitando di bloccare esageratamente.

Controllare pure i cavi che portano la corrente alle candele, se screpolati o non in ottime condizioni sostituirli.

Controllo messa in fase della accensione

Levare il coperchio protezione cinghia dinamo, verificare l'apertura dei contatti del distributore d'accensione (mm 0,42 ÷ 0,48) ed assicurarsi che il cilindro n. 2 (sinistro) stando in sella al motociclo si trovi in fase di compressione, cioè con valvole chiuse.

Ruotare la puleggia sull'albero motore per comando dinamo in modo che la cavetta (C di fig. 19/1) sulla suddetta puleggia si trovi in corrispondenza con la freccia (A di fig. 19/1) stampigliata sul coperchio distribuzione. A questo punto i contatti del distributore d'accensione devono dare inizio all'apertura. Per controllare se questo avviene al punto stabilito, adoperare apposito apparecchio elettrico; quando i contatti iniziano l'apertura, la lampada di detto apparecchio si accende. Se i contatti si aprono prima o dopo il punto stabilito, occorre allentare il bullone (C) di fig. 19 che blocca il distributore d'accensione, indi ruotarlo a destra o a sinistra affinché

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

i contatti inizino l'apertura esattamente al punto stabilito.
Ricordarsi che la numerazione di collegamento dei cilindri è segnata sulla calotta del distributore con: n. 1 cilindro destro; n. 2 cilindro sinistro; Bobina (vedere D di fig. 19).

Controllo anticipo accensione (fisso e automatico) a mezzo « STROBOSCOPIO »

Per eseguire il controllo dell'anticipo accensione sui motori V 7, sono stati aggiunti dei segni sulla puleggia comando dinamo (posta sull'albero motore) che, andando in corrispondenza con la freccia « A » (già esistente sul coperchio distribuzione) determinano la fasatura dell'accensione.
I riferimenti sulla puleggia si possono così definire (vedere fig. 19/1) e diagramma (vedere fig. 19/2):

— punto « B » primo a sinistra indica il P.M.S. del cilindro n. 2 (sinistro stando in sella al motociclo);
— punto « C » segno dell'anticipo fisso 10° rispetto al P.M.S.;
— punto « D » segno di anticipo automatico 30° rispetto al P.M.S.;
— punto « E » segno di massimo anticipo (fisso + automatico) 38° rispetto al P.M.S.

Per il controllo, con motore sul veicolo operare come segue:

— levare il coperchio copricinghia dinamo svitando tre viti;
— collegare il cavo dello « STROBOSCOPIO » alla candela del cilindro n. 2 (sinistro stando in sella);
— collegare i due cavi con pinze dello « STROBOSCOPIO » ad una batteria; la pinza con segnato (+) va collegata al

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

polo positivo (+) della batteria e l'altra pinza al polo negativo (—) della batteria.
Effettuati i collegamenti alla candela ed alla batteria, avviare il motore puntando la luce dello « STROBOSCOPIO » sulla freccia « A » segnata sul coperchio distribuzione.
Verificare che la freccia « A » si trovi in corrispondenza con le tacche « C-D-E » della

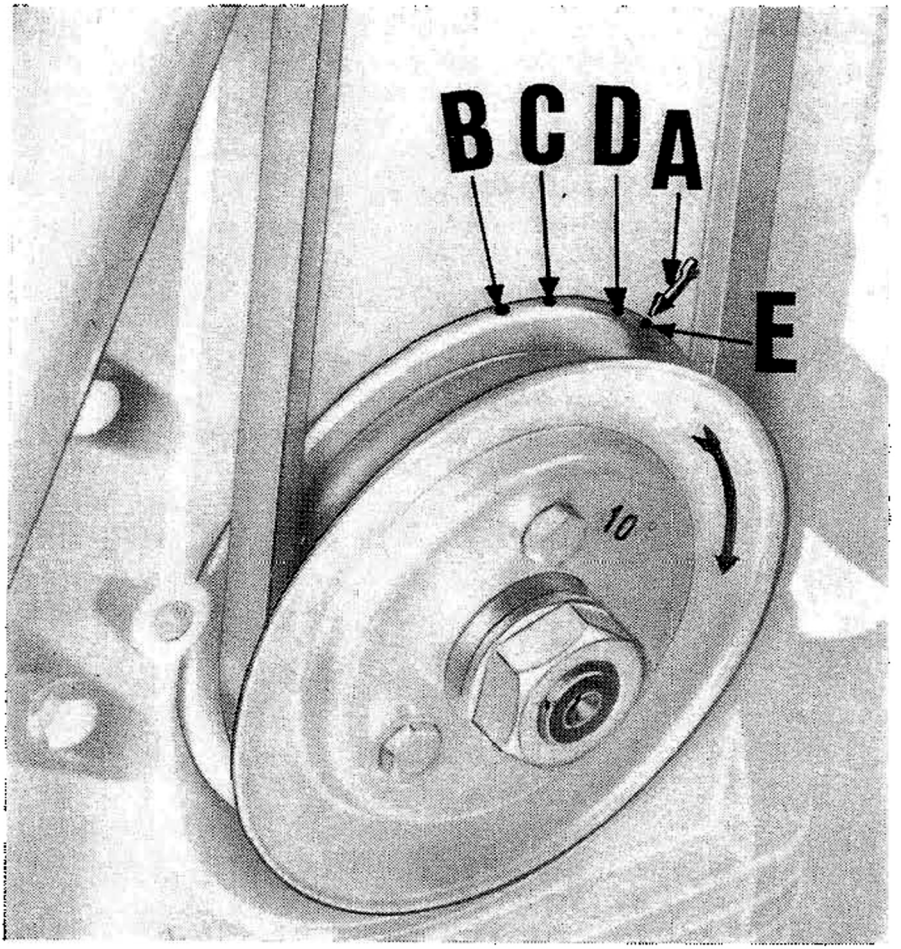


Fig. 19/1

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

puleggia comando dinamo ai seguenti giri motore:

— tacca « C » a 1200 giri ± 100 giri;
— tacca « D » a 2200 giri ± 100 giri;
— tacca « E » a 3600 giri ± 100 giri.

Ove dalla verifica risulti che la freccia « A » si trovi in corrispondenza con le tacche « C-D-E » della puleggia ai regimi sopra indicati, significa che l'anticipo accensione fisso e automatico è normale.

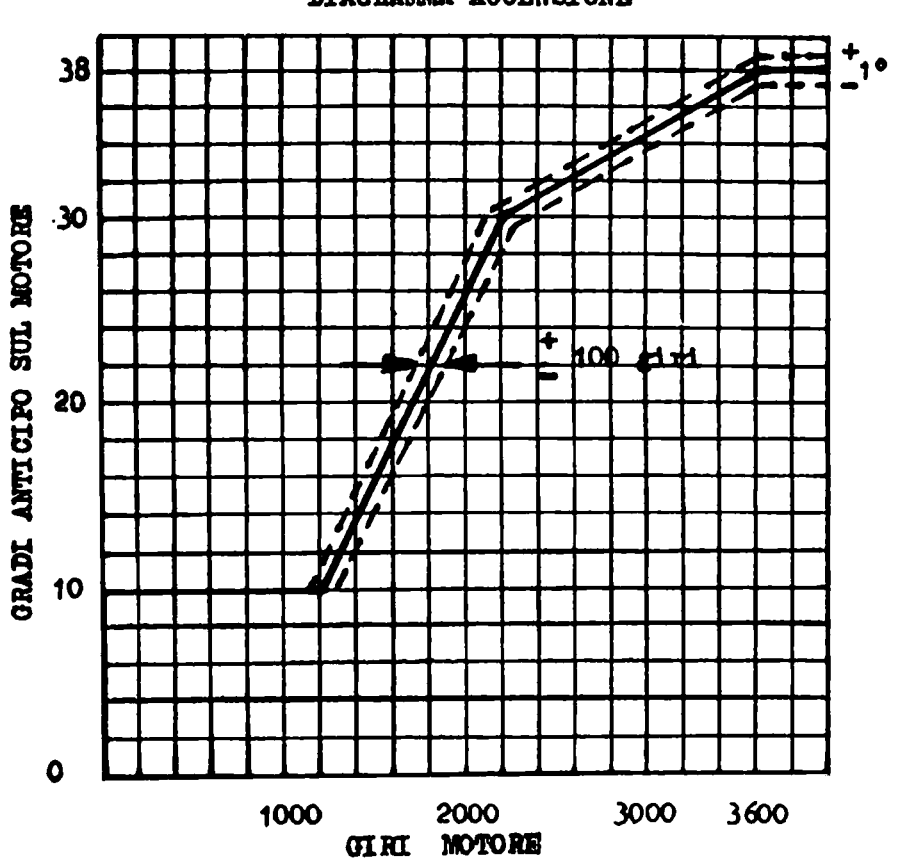


Fig. 19/2

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

REGISTRAZIONI

Cinghia dinamo (vedere fig. 20) Con l'uso, la cinghia può allentarsi, e quindi slittare; è necessario quindi verificare la tensione.

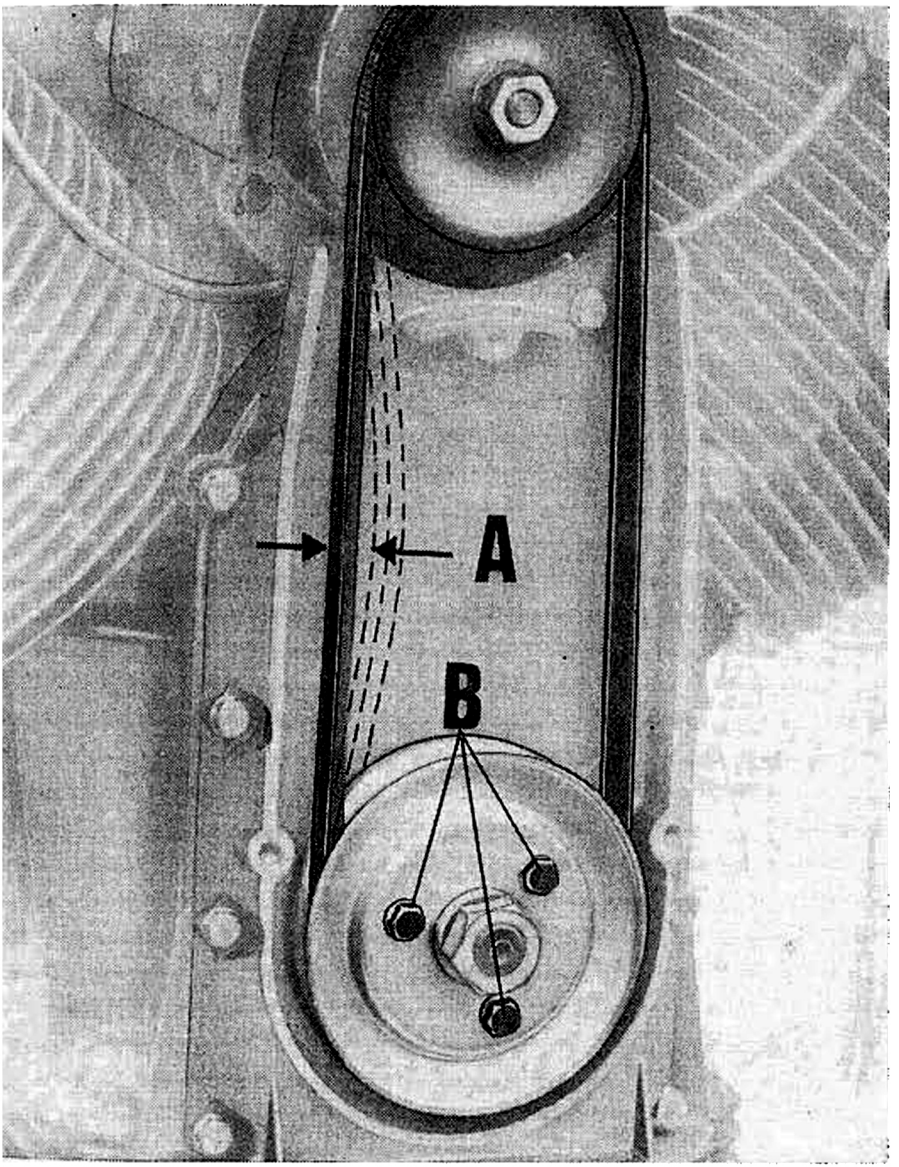


Fig. 20

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

Cedimento normale (A): circa 1 cm con una pressione di 10 Kg.

Per aumentare la tensione operare come segue:

— svitare i bulloni (B) che fissano la semipuleggia esterna al mozzo;

— levare la semipuleggia esterna;

— togliere uno o più anelli di registro, riducendo così la larghezza della gola.

Se gli anelli da togliere sono più di uno, occorre disporli sia anteriormente sia posteriormente alla puleggia.
Rimontare poi la semipuleggia esterna mediante i tre bulloni (B).

Leva comando frizione
(vedere fig. 21)

Quando il giuoco tra la leva e attacco sul manubrio è superiore o inferiore a 4 mm circa, passare alla registrazione procedendo come segue:

— allentare la ghiera (B) ed avvitare o svitare il tendifilo (A) quel tanto da portare il giuoco alla giusta misura, bloccare poi la ghiera.

Tener presente che, con un giuoco inferiore al prescritto, si verifica uno slittamento dei dischi, con consumo di questi e rendimento anormale del motore. Con un giuoco superiore si verifica un incompleto distacco dei dischi con conseguente cambio marce rumoroso.

La registrazione può essere effettuata anche agendo sul tendifilo (C) dopo aver allentato il dado (D) che si trovano avvitati alla piastra porta accumulatore.

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

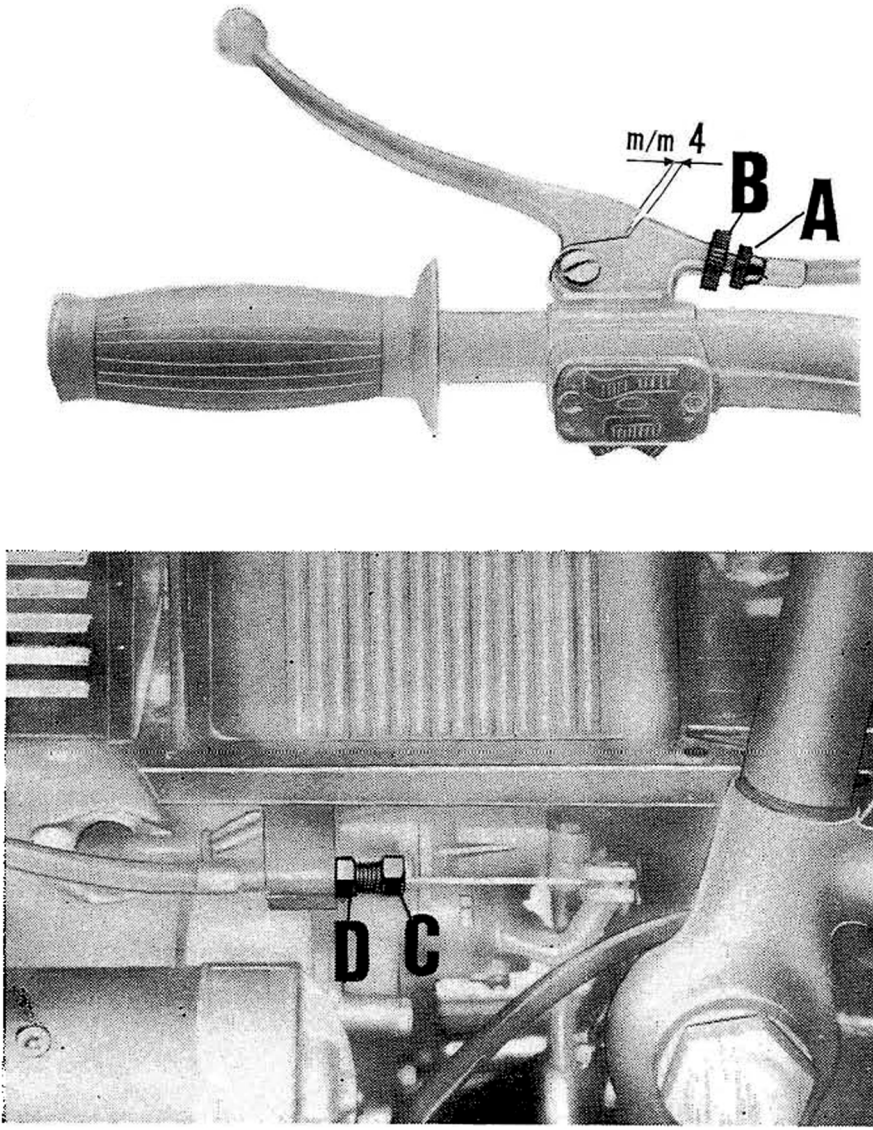


Fig. 21

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

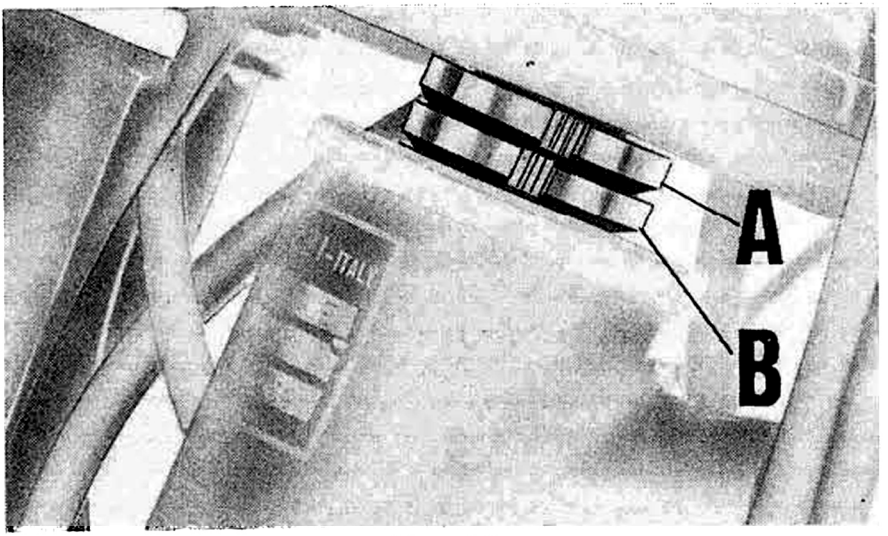


Fig. 22

Dispositivo bloccaggio sterzo (ved. fig. 22/1)

Il suddetto dispositivo si trova sul lato sinistro della pipa del telaio (vedere A). E' comandato a mezzo chiave.

Per azionare il dispositivo di bloccaggio sterzo operare come segue:

— ruotare il manubrio tutto a destra;

— infilare la chiave nella serratura del dispositivo, ruotarla in avanti (verso la ruota anteriore) e spingerla a fondo, indi rilasciare la chiave e sfilarla dalla serratura.

Per sbloccare lo sterzo:

— infilare la chiave nella serratura ruotarla in avanti e rilasciarla.

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

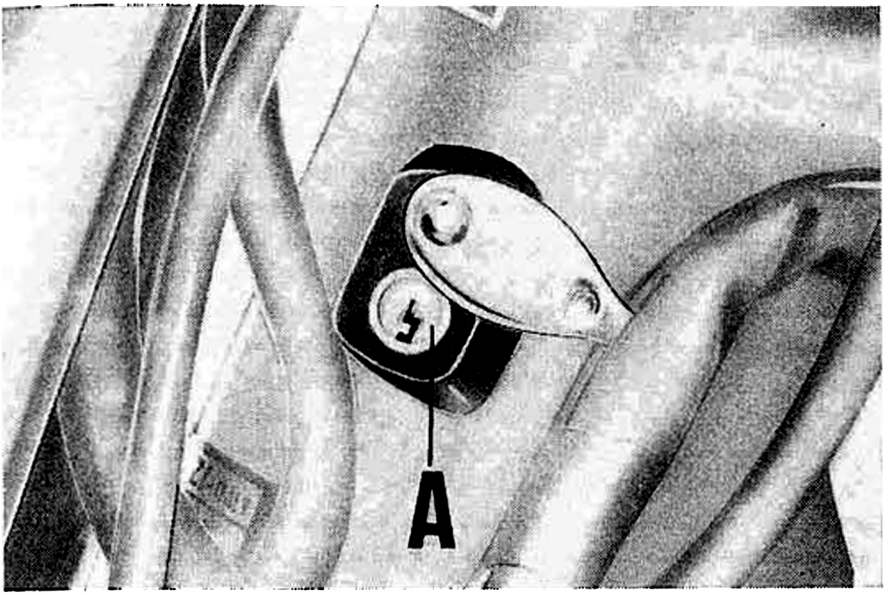


Fig. 22/1

Leva comando freno anteriore (vedere fig. 23)

Periodicamente controllare che il giuoco alla estremità della leva di comando non superi 20 ÷ 25 mm circa, prima che le suole dei ceppi vengano a contatto con il tamburo. Tale giuoco si regola dopo aver allentato la ghiera (A) agendo sul tendifilo (B) quel tanto da portare il giuoco alla giusta misura, a operazione ultimata bloccare la ghiera (A).

La registrazione può essere effettuata anche agendo sul tendifilo (C) dopo aver allentato il dado (D) che si trovano sulla trasmissione di comando avvitati sul disco porta ceppi.

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

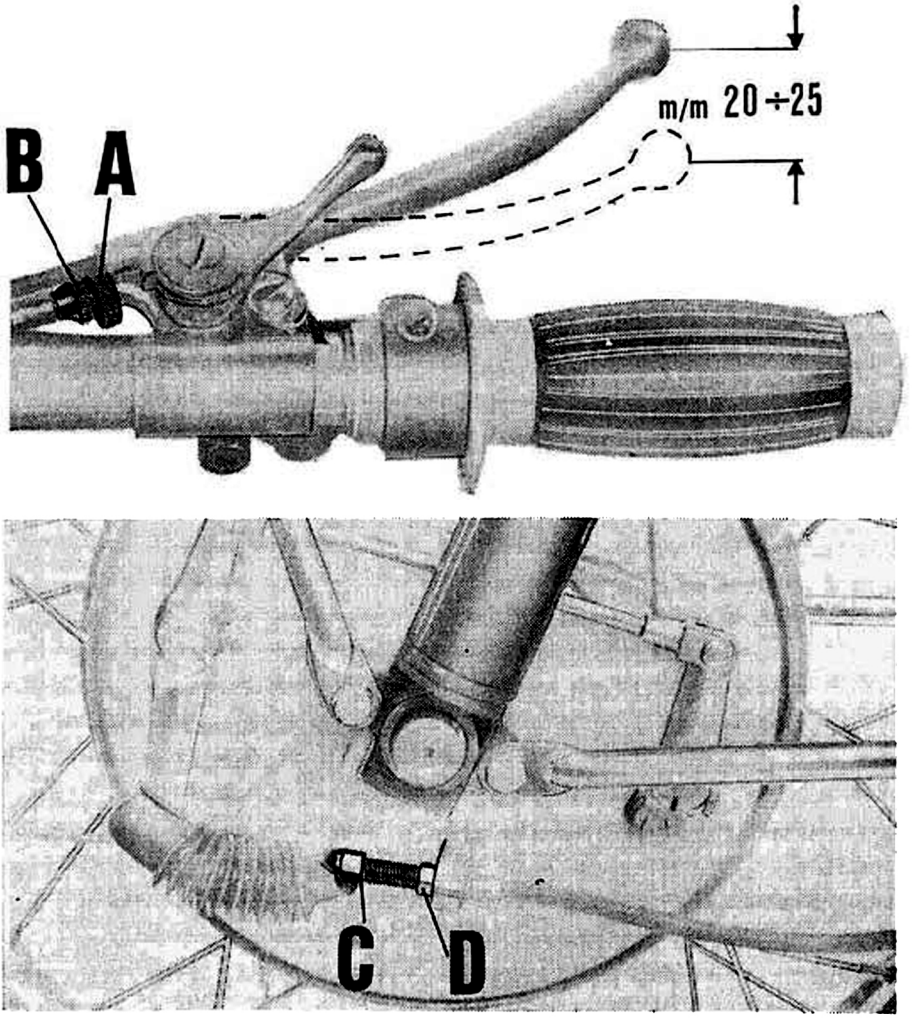


Fig. 23

Leva comando freno posteriore (vedere fig. 24)

Per questa registrazione agire sul pomolo (A) che si trova filettato sul tirante di comando del freno stesso. Per eliminare l'eccessivo giuoco, si avviti detto pomolo (A) sul tirante, tenendo presente che per una buona registrazione occorre vi sia un giuoco misurato alla

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

estremità della leva di comando (B) di circa 20 ÷ 25 mm prima che le suole dei ceppi vengano a contatto con il tamburo.
Normalmente, quando il pomolo si trova a fine della parte filettata del tirante, le suole dei ceppi sono consumate completamente, occorrerà senz'altro sostituirlo.

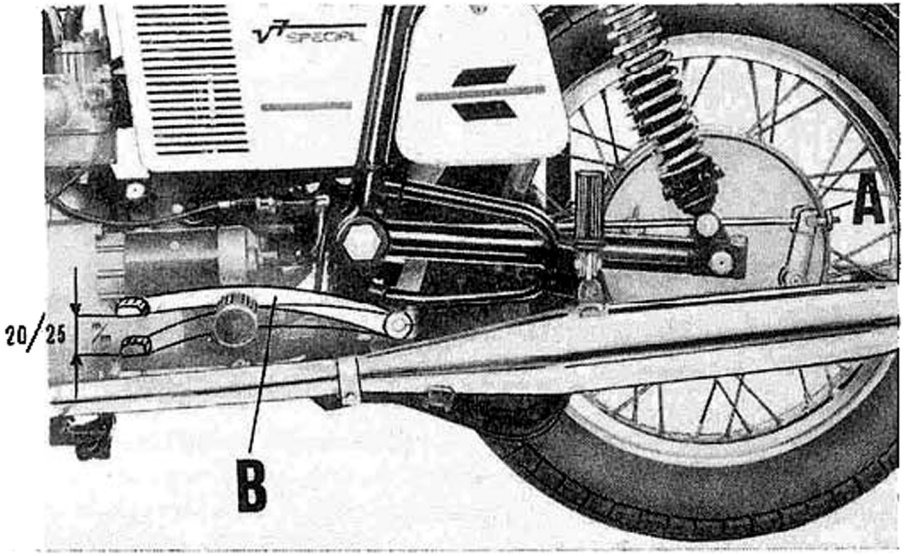


Fig. 24

Molleggio posteriore con ammortizzatori idraulici
(ved. fig. 25)

La molla del molleggio può essere regolata (oltre alla posizione normale « I ») nelle posizioni: « II » e « III » ruotando a mezzo chiave speciale (A) (data in dotazione) il volantino del molleggio (B) da destra a sinistra finchè il « II » o il « III » si trova in corrispondenza con il riferimento (C).

Qualora si riscontrasse che l'azione frenante degli ammortizzatori non è regolare bisogna farli verificare presso un nostro concessionario o da officine autorizzate.

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

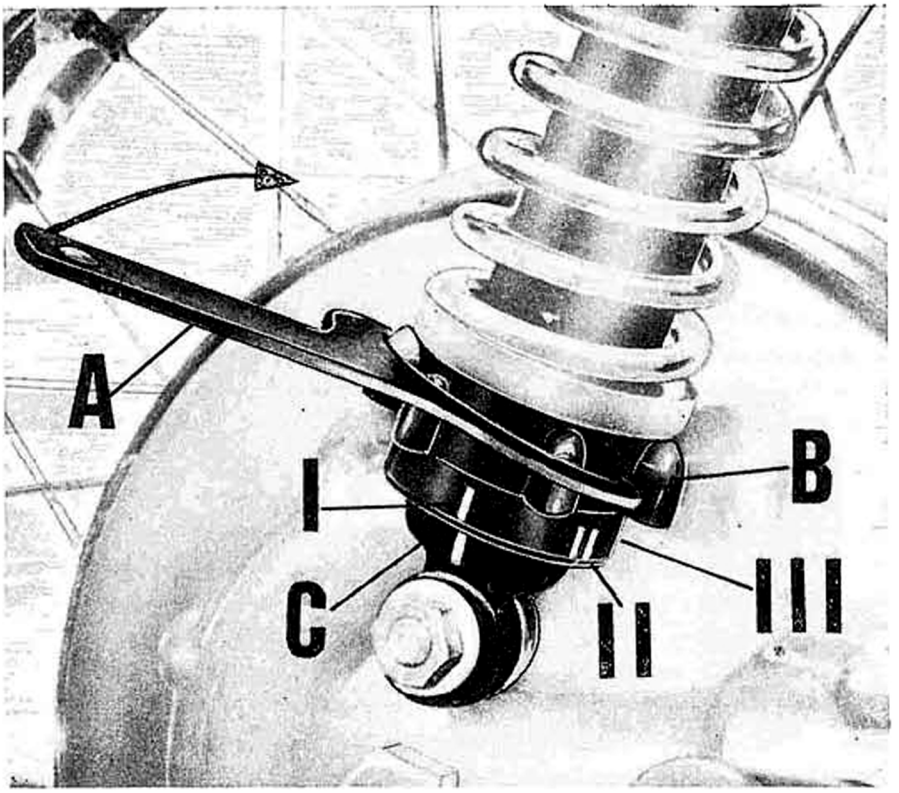


Fig. 25

Registrazione settore comando cambio
(ved. fig. 25/1)

Per registrare il settore comando cambio (che comanda l'ingranaggio del tamburo scanalato) operare come segue:

— Svitare il controdado (B) ed avvitare o svitare la vite eccentrica (A) fino a che, operando sulla leva comando cambio non si senta un perfetto innesto delle marce dalla prima alla quarta e scalando dalla quarta alla prima e quindi il folle.

A fine operazione tenendo fermo a mezzo cacciavite la vite eccentrica (A), si blocchi il controdado (B).

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

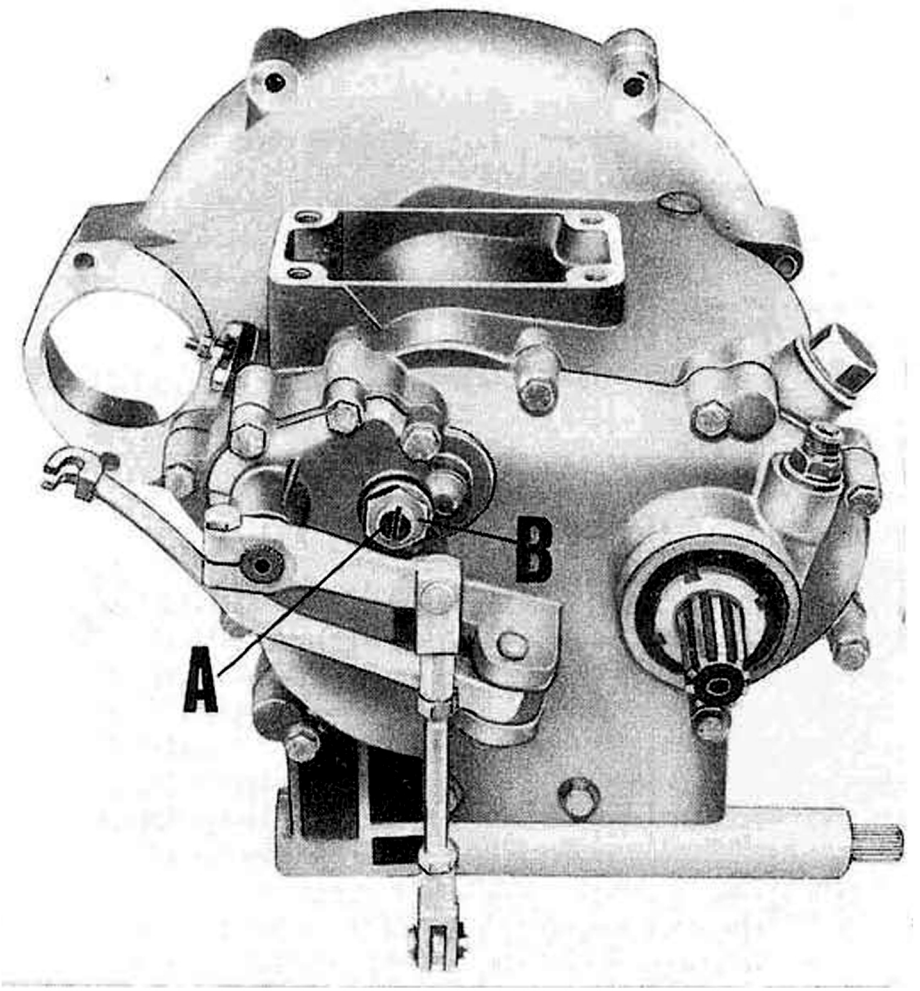


Fig. 25/1

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

SMONTAGGIO RUOTE DAL MOTOCICLO

Ruota anteriore (ved. fig. 26)

Per smontare la ruota anteriore dal veicolo, operare come segue:

— sganciare la trasmissione comando freno anteriore dalla leva di comando sul disco porta ceppi (A) e svitare la vite tendifilo (B) dal suddetto disco;

— svitare il dado (C) che blocca il perno ruota sul gambale destro della forcella, indi svitare i bulloni bloccaggio perno (D) sui gambali e sfilare il perno ruota;

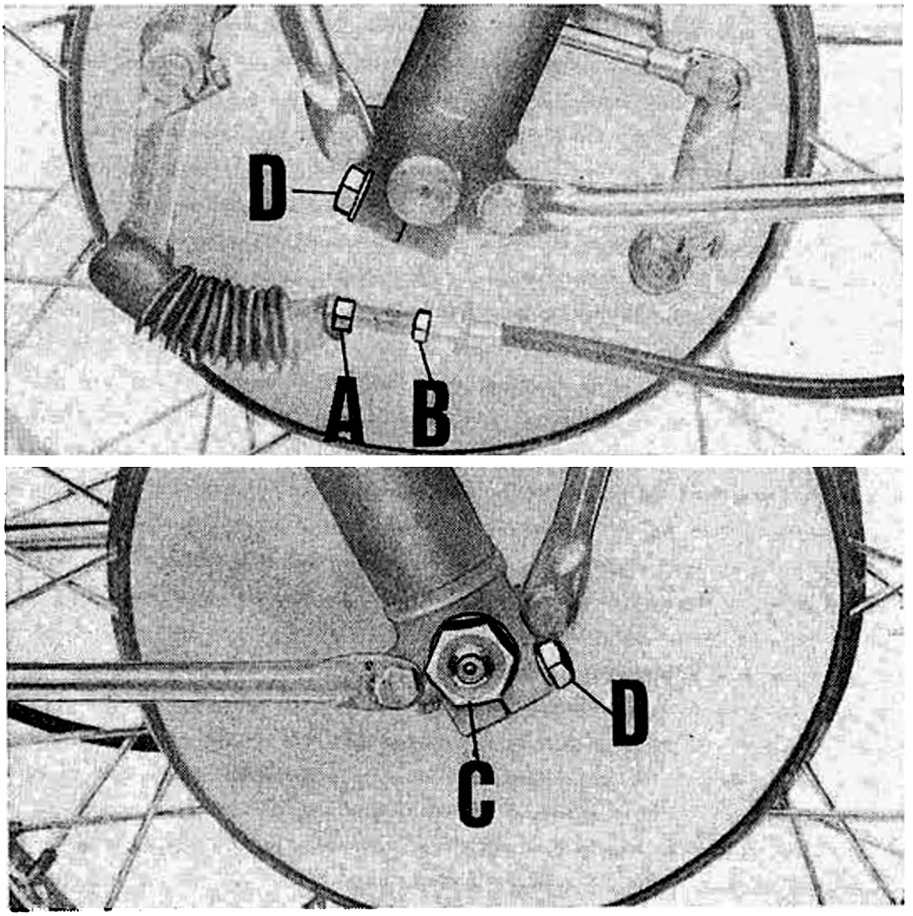


Fig. 26

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

— abbassare quindi la ruota di quel tanto da poter sfilare il disco porta ceppi dall'apposito nasello d'ancoraggio saldato sul gambale sinistro della forcella, indi sfilare la ruota.

N.B. - Nel rimontare la ruota fare attenzione d'infilare il disco porta ceppi nell'apposito nasello d'ancoraggio sul gambale sinistro della forcella.

Ruota posteriore (ved. fig. 27)

Per smontare la ruota posteriore dal veicolo operare come segue:
Levare
— il dado (A) che fissa il perno ruota sulla scatola trasmissione;

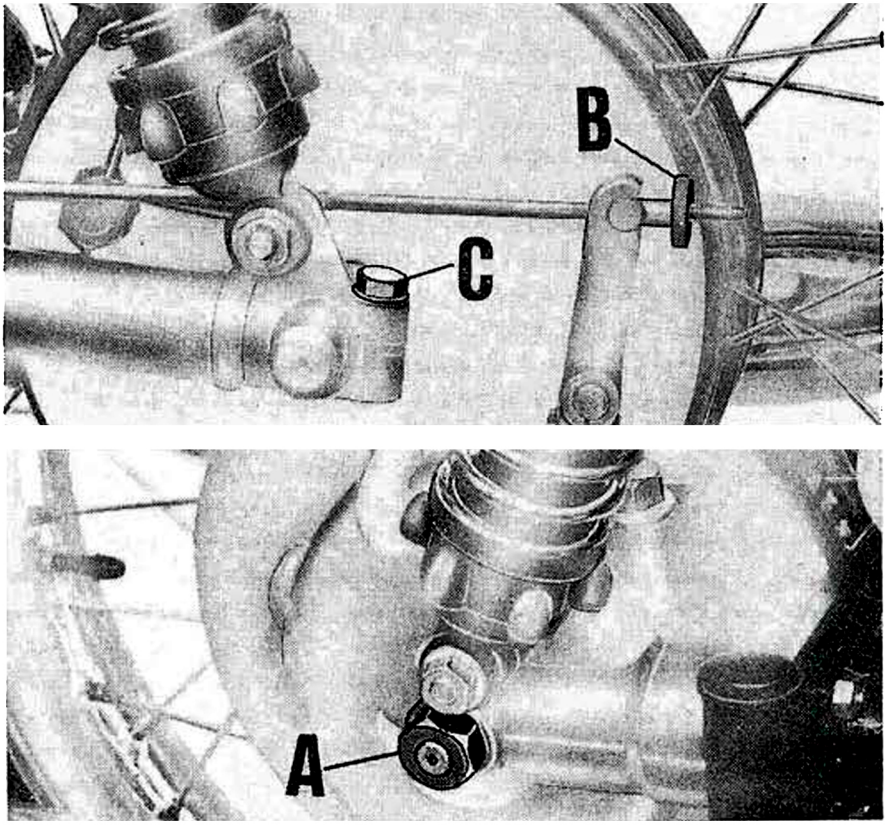


Fig. 27

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

— il dado che fissa il braccio d'ancoraggio disco porta ceppi;

— il pomolo di regolazione freno posteriore (B);

— il bullone (C) di bloccaggio perno sul braccio del forcellone oscillante, indi sfilare il perno;

— spostare sul lato sinistro la ruota in modo da sfilare l'ingranaggio dal manicotto di comando sulla scatola trasmissione; piegare il motomezzo su di un lato e sfilare la ruota.

N.B. - Nel rimontare la ruota, ricordarsi di fissare il braccio d'ancoraggio al disco porta ceppi.

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

IMPIANTO ELETTRICO

(vedere schema a fig. 28-29)

Batteria

E' situata nella zona centrale del veicolo, ha una tensione di 12 V e una capacità di Ah 32 alla sua carica provvede la dinamo.

Ogni 3000 Km circa verificare il livello dell'elettrolito ed aggiungere eventualmente con un imbuto di vetro o di materia plastica acqua distillata in ogni elemento, in modo che il livello dell'elettrolito sorpassi la parte superiore dei separatori di circa mm 6.

Ricordarsi di aggiungere sempre e soltanto acqua distillata chimicamente pura non mai acido solforico, perché l'acqua evapora mentre l'acido rimane. Non adoperare acqua non distillata ed anche se distillata che sia venuta a contatto con imbuti od altri recipienti di metallo.

L'aggiunta di acqua deve avvenire a batteria fredda e dopo che la batteria abbia riposato almeno 6 ore, evitare che la miscela di acqua distillata e acido trabocchi e bagni la parte superiore della batteria che deve rimanere sempre asciutta. L'eventuale abbassamento del livello in qualche elemento (rispetto agli altri) può dipendere da perdite dovute ad una screpolatura del contenitore o da elemento difettoso; occorrerà con urgenza provvedere alla riparazione.

Ogni 10000 Km, verificare che i terminali siano pulitissimi e bloccati, dopo questo controllo ungerli con vaselina neutra onde evitare ossidazioni.

A batteria carica la densità dell'elettrolito è di 1,28 circa nella batteria per **servizio normale**, e di 1,23 circa nella batteria per **ser-**

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

vizio tropicale. A batteria quasi scarica la densità scende a 1,16 circa nella batteria per **servizio normale** e 1,1 circa nella batteria per **servizio tropicale.**

Istruzioni consigliate per la MESSA IN SERVIZIO delle batterie fornite allo stato di « CARICHE SECCHE »

1) Strappare il nastro adesivo (che non si dovrà più utilizzare) e svitare i tappi.

2) Introdurre acido solforico puro per accumulatori della densità di 1275 p. sp. alla temperatura di 15°C (31 Bè). L'operazione dell'introduzione dell'acido solforico è molto importante, pertanto si raccomanda di verificare attentamente il peso specifico. Il livello deve superare di almeno 6 mm il bordo superiore dei separatori o dei paraspruzzi.

3) Lasciare riposare la batteria per circa 2 ore, poi ripristinare il livello aggiungendo elettrolito sino all'altezza prestabilita e quindi sottoporla a 8 - 15 ore di carica ad una intensità di corrente pari ad 1/10 della sua capacità in 10 ore.

4) Dopo aver effettuato le precedenti operazioni, la batteria sarà pronta per entrare in servizio.

Batteria « VARTA »

Per la messa in servizio della batteria « Varta », tenuti fermi i punti 1 e 2 del precedente capitolo, per il punto 3 operare come segue:

3) Lasciare a riposo la batteria per 15 minuti, quindi scuoterla leggermente, ricontrollare il livello dell'elettrolito, correggerlo se necessario. Riavvitare i 6 tappi a fondo.

A questo punto la batteria è pronta all'uso, può essere montata sul motociclo e collegata.

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

Istruzioni consigliate per la « MANUTENZIONE » delle batterie fornite allo stato di « CARICHE SECCHE »

Durante i periodi di riposo e prima dell'uso accertarsi che il livello dell'elettrolito superi all'incirca di 6 mm il bordo superiore dei separatori o dei parasprizzi.
Mantenere sempre detto livello aggiungendo soltanto « Acqua distillata » mai « Acido solforico ».
Se le batterie non entrano subito in servizio, è necessario sottoporle ad un breve periodo di carica almeno una volta al mese od ogni qualvolta si debba porle in servizio.

CARICHE SUCCESSIVE

Prima della ricarica, accertarsi che la batteria tolta dal veicolo sia ben pulita.
Inserire nel circuito e ricaricare preferibilmente ad una intensità normale in Ampere pari e non superiore ad 1/10 della capacità nominale della batteria in 10 ore.
Se durante la carica, la temperatura, misurata con apposito termometro immesso nell'elettrolito, dovesse raggiungere i 50°C, sarà necessario ridurre od interrompere la carica sino a che non sia scesa almeno al disotto di 40°C.
Non aggiungere mai acido solforico fare i rabboccamenti solo con acqua distillata chimicamente pura.

Dinamo

Ogni 10000 Km, pulire accuratamente il collettore con un panno pulito e leggermente imbevuto di benzina.
La presenza di polvere di rame e di carbone fra le lamelle può essere eliminata anche mediante aria compressa.
In occasione della ripulitura del collettore si proceda ad una verifica dello stato di usura delle spazzole e le loro condizioni di funzionamento.
Se necessario sostituirle adattandole al diametro del collettore; lo stesso dicasi qualora

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

le spazzole risultino scheggiate, perché il loro incerto contatto porta al deterioramento dell'indotto.

N.B. - La sostituzione delle spazzole va effettuata unicamente con spazzole originali, o da officine specializzate.

Regolatore di tensione per dinamo

Il regolatore è piombato per essere protetto da ogni manomissione. Se avariato inviare il regolatore alla casa costruttrice od a una officina da essa autorizzata. In caso di sostituzione chiederne uno originale con lo stesso numero d'ordinazione.

Motorino d'avviamento

Ogni 20000 Km, pulire accuratamente il collettore con un panno pulito, leggermente imbevuto di benzina.
La presenza di polvere di rame e di carbone fra le lamelle del collettore può essere eliminata mediante aria compressa.
In occasione della ripulitura del collettore si proceda ad una verifica dello stato di conservazione delle spazzole e le loro condizioni di funzionamento. Se necessario, sostituirle adattandole al diametro del collettore; lo stesso dicasi qualora le spazzole risultino scheggiate, perché il loro incerto contatto porta al deterioramento dell'indotto.

N.B. - La sostituzione delle spazzole va effettuata unicamente con spazzole originali o da officine specializzate.

Avvisatore acustico

Tensione 12 V. Non richiede manutenzione; in caso di suono irregolare rivolgersi ad officine specializzate.

Comando luci, deviatore anabbagliante e pulsante per avvisatore acustico

Non richiede alcuna manutenzione.

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

Pulsante avviamento motore

Non richiede alcuna manutenzione, in caso di irregolarità verificare i contatti ed eventualmente chiudere le viti bloccaggio cavi.

Faro anteriore

E' a perfetta tenuta d'acqua, ciò rende praticamente superflua ogni ispezione interna. In caso di sostituzione delle lampade, ricordarsi, di adoperare lampade di uguali dimensioni e potenza di quelle montate in origine.

Lampade (tensione 12 V)

Per faro anteriore:

— Sferica a doppio filamento abbagliante e anabbagliante 45/40 W;

— Siluro (luce città) 5 W.

Fanalino posteriore:

— Sferica a doppio filamento (luce di posizione e stop) 5/20 W;

Quadro controllo:

— Illuminazione quadro controllo: sferica 3 W;

— Segnalatore luce città: sferica 3 W;

— Segnalatore insufficienza dinamo: sferica 3 W;

— Segnalatore indicatore di folle: sferica 3 W;

— Segnalatore insuficienza pressione olio: sferica 3 W.

Fusibili

Sono sei da 25 Amp; i fusibili proteggono l'impianto alimentato dalla batteria e cioè: commutatore generale, tachimetro con spie, luce stop, avvisatore acustico. In caso di interruzione del fusibile, ricercare il guasto che ha provocato la fusione, sostituirlo poi con altro avente le caratteristiche sopra descritte.

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten

MOTO GUZZI

Cavi

Controllare che i cavi dell'impianto siano in perfette condizioni, se si riscontrano screpolature, sostituire i cavi.

N.B.: Si richiama l'attenzione sul fatto che eventuali accessori elettrici devono essere collegati soltanto su quello morsettiere che ne consentono il carico al fine di non andare oltre la capacità delle morsettiere stesse, e dei cavi conduttori, evitando possibili danni all'impianto elettrico.

VARIANTI PER VERSIONE « CARABINIERI » E « POLIZIA STRADALE »

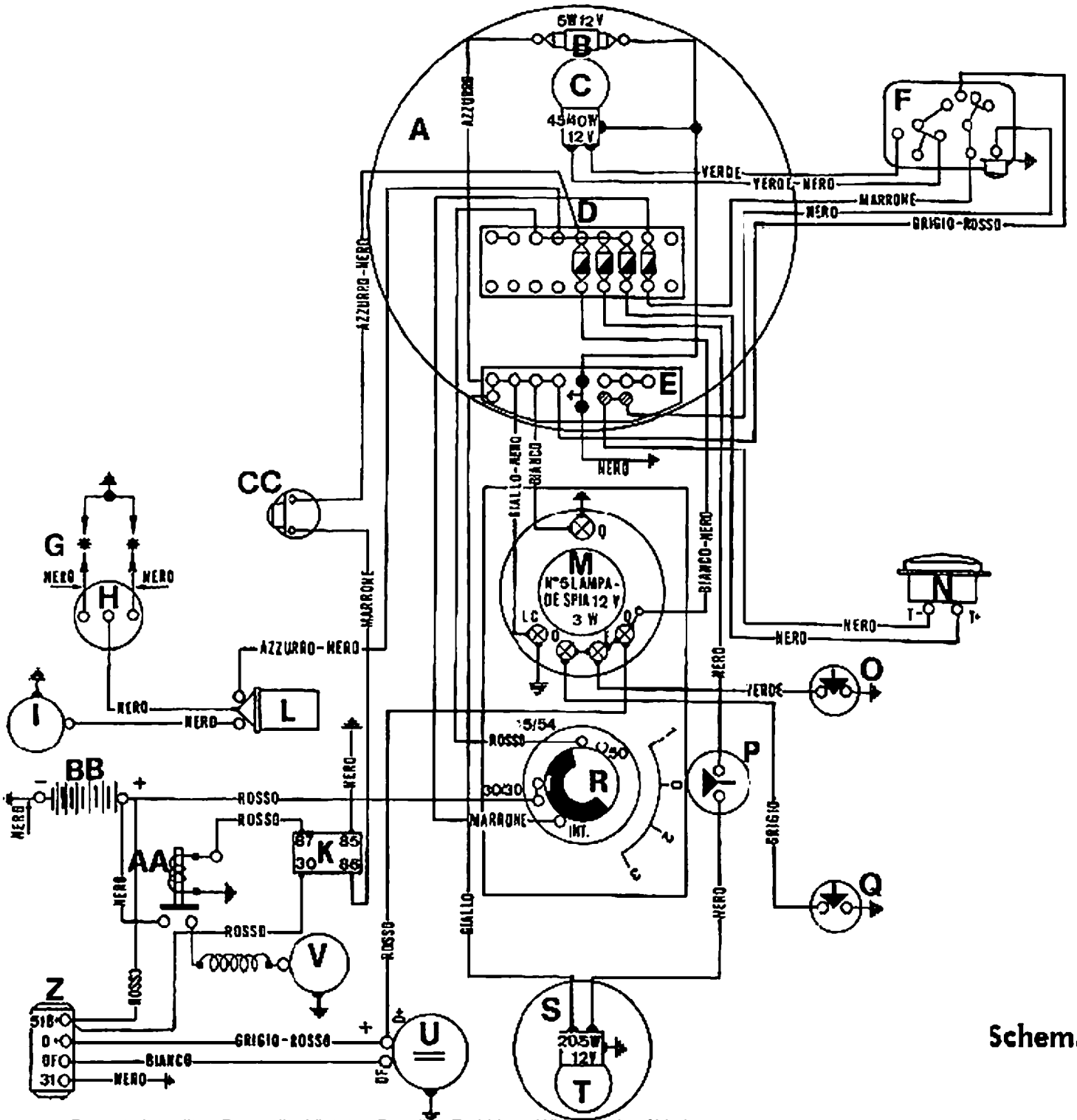
Sirene

N. 2 sirene con tensione di 12V. Non richiedono alcuna manutenzione. In caso di suono irregolare, rivolgersi alla ditta costruttrice o a officine specializzate da essa autorizzate.

Pulsante comando sirene

Non richieste alcuna manutenzione; in caso di irregolarità, verificare i contatti ed eventualmente bloccare le viti fissaggio cavi.

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



APPARECCHI DI COMANDO E CONTROLLO

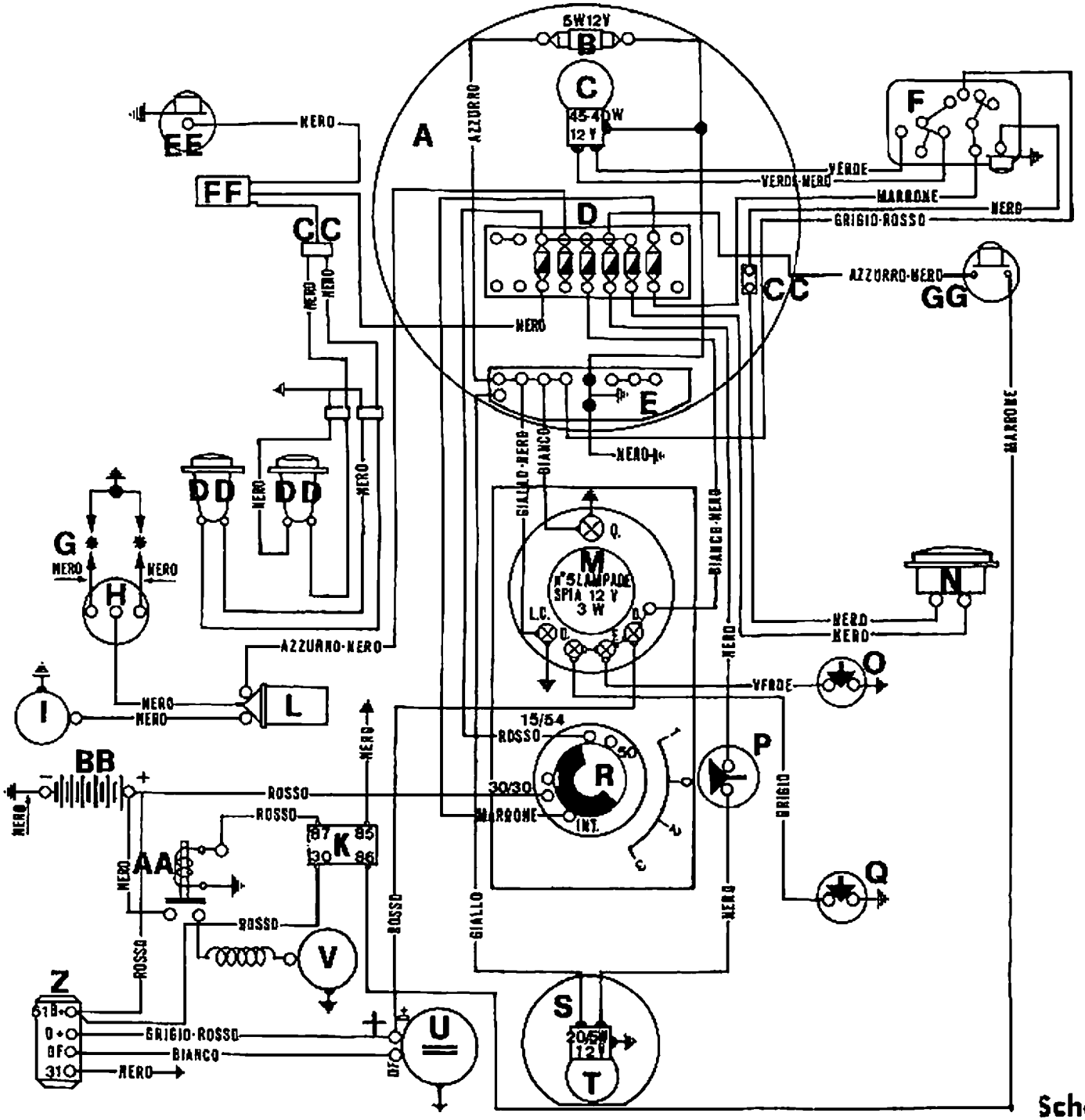
A	PROIETTORE
B	LUCE CITTA'
C	LUCI NOTTE CAMPAGNA
D	MORSETTIERA CON FUSIBILI
E	MORSETTIERA DI DERIVAZIONE
F	DISPOSITIVO COMANDO LUCI E PULSANTE COMANDO TROMBA
G	CANDELE DI ACCENSIONE
H	DISTRIBUTORE DI ACCENSIONE
I	RUTTORE
L	BOBINA A.T.
M	CONTACHILOMETRI CON SPIE
N	AVVISATORE ACUSTICO
O	INTERRUTTORE COMANDO SPIA FOLLE
P	INTERRUTTORE COMANDO LUCE STOP
Q	INTERRUTTORE COMANDO SPIA OLIO
R	COMMUTATORE GENERALE
S	PORTATARGA E FANALINO POST.
T	LUCI TARGA E STOP
U	DINAMO
V	MOTORINO D'AVVIAMENTO
Z	REGOLATORE DELLA DINAMO
AA	INTERR. DI COMANDO MOTORINO
BB	BATTERIA
CC	PULSANTE D'AVVIAMENTO
K	RELE' COMANDO RELE' PER MOTORINO

POSIZIONE COMMUTATORE

0-
1-30/30-INT.
2-30/30-INT. 15/54
3-30/30-INT. 15/54-50

Fig. 28
Schema impianto elettrico
V 7 - 700

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten



APPARECCHI DI COMANDO E CONTROLLO

A	PROIETTORE
B	LUCE CITTA'
C	LUCI NOTTE CAMPAGNA
D	MORSETTIERA CON FUSIBILI
E	MORSETTIERA DI DERIVAZIONE
F	DISPOSITIVO COMADO LUCI E PULSANTE COMANDO TROMBA
G	CANDELE DI ACCENSIONE
H	DISTRIBUTORE DI ACCENSIONE
I	RUTTORE
L	BOBINA A.T.
M	CONTACHILOMETRI CON SPIE
N	AVVISATORE ACUSTICO
O	INTERRUTTORE COMANDO SPIA FOLLE
P	INTERRUTTORE COMANDO LUCE STOP
Q	INTERRUTTORE COMANDO SPIA OLIO
R	COMMUTATORE GENERALE
S	PORTATARGA E FANALINO POSTER.
T	LUCI TARGA E STOP
U	DINAMO
V	MOTORINO D'AVVIAMENTO
Z	REGOLATORE DELLA DINAMO
AA	INTERR. DI COMANDO MOTORINO
BB	BATTERIA
CC	MORSETTI A UNA O DUE VIE
DD	SIRENE
EE	PULSANTE COMANDO SIRENE
FF	TELERUTTORE
GG	PULSANTE AVVIAMENTO
K	RELE' COMANDO RELE' P. MOTORINO

POSIZIONE COMMUTATORE

0-
1-30/30-INT.
2-30/30-INT. 15/54
3-30/30-INT. 15/54-50

Fig. 29
Schema impianto elettrico
V 7 - 700
Versione « CARABINIERI » e « POLIZIA STRADALE »

Revente Interdite - Revendita Vietata - Resaling Forbiden - Wiederverkauf Verboten